GUÍA DE BUENAS PRÁCTICAS EN LA COOPERACIÓN UNIVERSITARIA ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

PIHE Network (http://www.pihenetwork.org/)

Jocelyn Gacel Avila (Universidad de Guadalajara, México) - Coordinación

Mariette Diderich (Universiteit Van Amsterdam, Holanda)

Sonia Laus Pereira (Universidade do Estado de Santa Catarina, Brasil)

Han colaborado en el estudio:

Stefan Lauterbach (Universität Der Saarlandes, Alemania)
Isabel Cristina Jaramillo (Universidad del Rosario, Colombia)
Roberto Escarré (Universidad de Alicante, España)
Julio Theiler (Universidad Nacional del Litoral, Argentina)

Estudio realizado entre el 30/09/2005 y el 30/09/2006

Los contenidos de este documento son responsabilidad del proyecto PIHE Network y no reflejan necesariamente la opinión de la Unión Europea.

Guía de Buenas Prácticas en la Cooperación Universitaria

entre Europa y Latinoamérica

(EULAC Partnerships for Internationalisation)
Contrato nº AML/19.0902/04/16909/II-0479-A

TENDENCIAS EN LA COOPERACIÓN UNIVERSITARIA ENTRE EUROPA Y LATINOAMÉRICA

1. Descripción

2. Metodología y Muestra objeto de estudio

3. Principales caracteristicas y tendencias de la cooperación académica entre América Latina y la Unión Europea

3.1 Relaciones Interinstitucionales
3.2 Tipo de Actividades
3.3 Convenios internacionales de cooperación
3.4 Movilidad de estudiantes Independientes
3.5 Cooperación en investigación
3.6 Idioma
3.7 Programas de Titulación conjunta o doble
3.8 Calidad educativa e Impacto
3.9 Contexto Político

4. Conclusiones del análisis

CASOS DE ÉXITO

A) DEUTSCH-LATEINAMERIKANISCHER STUDIENGANG BETRIEBSWIRTSCHAFT CALA (CARRERA ALEMANIA-LATINOAMÉRICA DE ADMINISTRACIÓN)

B) PROGRAMA DE DOBLE DIPLOMA ENTRE LA UNIVERSIDADE FEDERAL DO CEARÁ (BRASIL) Y LAS ÉCOLES CENTRALES (FRANCIA)

C) COLOMBIA: RED INTERNACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA DE LA CORROSIÓN Y LA PROTECCIÓN – RICICOP

D) MÉXICO: MAESTRÍA CONJUNTA EN TECNOLOGÍA PARA EL APRENDIZAJE (MTA)

BIBLIOGRAFIA

LISTA DE FIGURAS Y TABLAS

ANEXO I

1. Descripción

PIHE Network: EULAC Partnerships for Internationalisation of Higher Education es un proyecto financiado por la Comisión Europea a través del Programa ALFA de cooperación regional en educación superior entre la Unión Europea y América Latina. Las actividades del proyecto se engloban en el Subprograma A de Gestión Académica e Institucional y está siendo ejecutado por un consorcio de siete instituciones de educación superior originarias de siete países de América Latina y de Europa:

- Universidad del Rosario, Colombia
- Universidad de Alicante, España
- Universiteit Van Amsterdam, Holanda
- Universität Der Saarlandes, Alemania
- Universidad de Guadalajara, México
- Universidade do Estado de Santa Catarina, Brasil
- Universidad Nacional del Litoral, Argentina

El objetivo que se persigue es **identificar las razones y los enfoques clave de la orientación del proceso de internacionalización de las instituciones de educación superior tanto de América Latina como de la Unión Europea y sus implicaciones en las estrategias institucionales de planificación y financiación de las actividades**.

2. *Metodología y Muestra objeto de estudio*

Para recabar la información del presente informe, se elaboró una encuesta con treinta y cinco reactivos de opción múltiple, en relación a las características de las actividades de cooperación existentes entre las instituciones de educación superior (IES) de América Latina (AL) y de la Unión Europea (UE). Son:

- Relaciones institucionales;
- Tipo de actividades;
- Convenios internacionales de cooperación;
- Movilidad de estudiantes independientes;
- Cooperación en investigación;
- Idioma;
- Programas de titulación conjunta o doble;
- Calidad educativa e impacto;
- Contexto político.

Las encuestas se realizaron a un total de ciento treinta y un IES del sector público y privado, de las cuales cincuenta y seis eran de América Latina (Argentina, Brasil, Colombia y México) y setenta y cinco de Europa (Alemania, España y Holanda). Un 10% y 16%, respectivamente, de la población objeto de estudio.

3. Principales caracteristicas y tendencias de la cooperación académica entre América Latina y la Unión Europea

3.1 Relaciones Interinstitucionales

- La Preferencia

Europa Occidental, Europa Oriental y América Latina, por este orden, son las regiones de preferencia de las IES de la UE para desarrollar sus actividades de cooperación. Una preferencia orientada por los programas de la Comisión Europea en los cuales se enfatiza la cooperación intraeuropea. Aunque tenemos una excepción, España, cuya región de preferencia, debido a los lazos históricos y culturales, es América Latina, seguida después por Europa Occidental. Las relaciones de colaboración privilegiadas que mantiene España con universidades latinoamericanas ha sido parte de su posicionamiento en el contexto europeo.

En el caso de las IES latinoamericanas[1], las regiones preferentes son Europa Occidental, Estados Unidos de América y Canadá, mucho antes que la propia región latinoamericana. Este hecho se explica por la oferta actual de cooperación internacional en dichos países y los escasos programas intraregionales en AL. Aunque no podemos dejar de mencionar los programas de cooperación de la Asociación de las Universidades del Grupo Montevideo (AUGM), de la Red de Macrouniversidades, del Consejo de Rectores por la Integración de la Subregión Centro Oeste de Sudamérica (CRISCOS), del Consejo Universitario Centroamericano (CSUCA) o de la Asociación de Universidades Amazónicas (UNAMAZ).

Para ambas regiones, África y el Medio Oriente constituyen las zonas de menor interés (Figura 1).

[1] IAU (2005) *Internationalization Survey: Preliminary Findings Report,* International Association of Universities: Paris, France. Un 37% de sus miembros escogieron a Europa como lugar de preferencia; un 24% la Región Asia Pacífico; un 19% Norteamérica; un 9% América Latina; un 7% África y el 5% Medio Oriente.

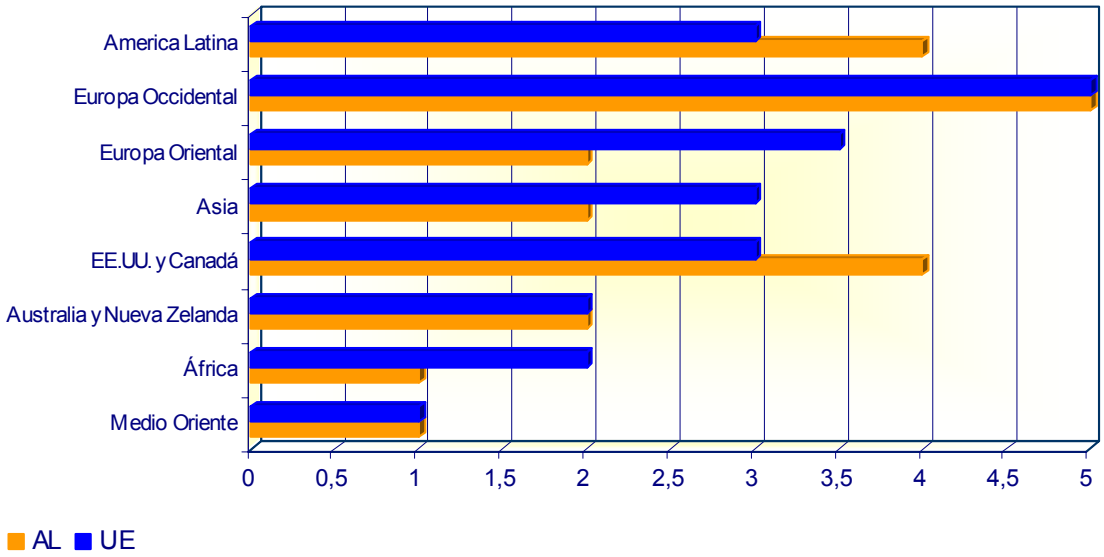

Figura 1. Preferencia geográfica de la IES de la UE y AL

También debemos tener en cuenta los Estudios del Banco Mundial[2], donde se destaca que las regiones geográficas de preferencia pueden variar entre los países latinoamericanos. En el caso de México, su socio favorito es EE.UU., aunque el volumen de actividades de cooperación con países europeos así como con países vecinos geográficamente se ha incrementado notablemente en los últimos años. Sin embargo, para el caso de Argentina, Brasil y Colombia, los socios académicos más frecuentes son claramente los países europeos.

- Grado de interés en la otra región

Las IES de ambas regiones muestran interés por desarrollar estrategias específicas para incrementar sus actividades de colaboración académica. Sin embargo, se puede subrayar un interés mayor de parte de las instituciones latinoamericanas por entablar relaciones de colaboración con sus homologas europeas.

El 83% de las IES de LA encuestadas, mencionan desarrollar estas estrategias, mientras que el porcentaje desciende hasta un 61% en el caso de las IES europeas. Probablemente

[2] de Wit, Hans; Isabel Cristina Jaramillo; Jocelyne Gacel-Ávila y J. Knight (2005) Educación Superior en América Latina. La dimensión internacional, Banco Mundial, Washington. D.C.

sea una consecuencia directa de la oferta de nuevos programas interregionales por parte de la Comisión Europea y sus países miembros. Se podría decir que Europa hace un intento por retomar el liderazgo académico y cultural en la región de LA, perdido en las últimas décadas en beneficio de EE.UU.

- Motivos

¿Qué motiva esta variedad en las preferencias? Las IES latinoamericanas mencionan que Europa es una región atractiva para la colaboración debido a su dinamismo y calidad académica; mientras que las IES europeas conceden especial importancia a los lazos históricos, culturales y políticos. Pero lo más determinante, no se basa en motivos financieros y/o económicos, sino más bien se basa en aspectos académicos.

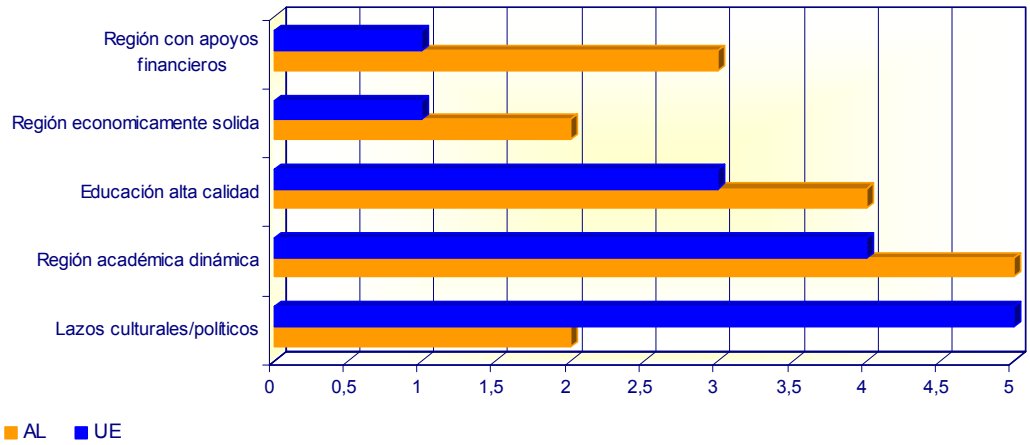

Figura 2. Motivos para el desarrollo de actividades entre IES-UE / IES-AL

- Acuerdos y convenios

Los medios más utilizados para entablar relaciones entre IES son los acuerdos de cooperación bilateral, seguidos por los acuerdos multilaterales y los programas impulsados por la Comisión Europea (el 76'5% en las IES de LA y el 72'4% en las europeas, son convenios bilaterales).

Crespo[3], en su informe *Una agenda para la cooperación en materia de educación superior entre España y América Latina*, señala que en la actualidad el mayor número de convenios son los denominados ***marco***, aunque si se mide la efectividad en términos de acciones, son los *convenios específicos* los más eficaces. Se menciona un mejor desempeño en el aprovechamiento de los convenios en las IES del sector privado que en las del sector público, las cuales tienden a hacer un seguimiento más irregular.

Los convenios marco se encuentran más orientados a la movilidad de alumnos de pregrado y postgrado que al intercambio del personal académico. Son bidireccionales y, en su mayoría, benefician a todas las áreas de la institución (ingenierías y arquitectura, humanidades, derecho, ciencias sociales, ciencias de la salud, etc.). Mientras que los específicos se centran más en la acción conjunta en materia de proyectos de investigación y no tanto docentes.

3.2 Tipo de Actividades

Las actividades de cooperación académica más frecuentes entre ambas regiones son, por orden de importancia, a saber:

- El intercambio de estudiantes,
- El intercambio de docentes, y
- La colaboración en proyectos de investigación conjunta (Figura 3).

La encuesta destaca que son las IES del sector público, tanto en Europa como en América Latina, las que mayor diversidad de actividades de colaboración generan. De igual forma, el Estudio del Banco Mundial destaca un comportamiento diferente según el tipo de IES, es decir, el sector público tiene un mayor número de acuerdos en el campo de la investigación, y las del sector privado en movilidad estudiantil.

Sin embargo, entre el 80% y 90% de la totalidad de las IES, muestran un desequilibrio en los flujos de movilidad estudiantil. En este caso, Europa recibe más estudiantes de los que envía, una conclusión que también se extrajo del Informe de Ismael Crespo. Otro resultado

[3] Crespo, Ismael (Coord.) (2005) Una agenda para la cooperación en materia de educación superior entre España y América Latina, Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, Madrid.

significativo, según los datos del Informe de OCDE, Education at a glance indicators, es que los estudiantes latinoamericanos son los que menos movilidad tienen en el mundo ya que, solamente un 4% frente al 45% de los asiáticos, el 30% de los europeos, el 11% de los africanos o el 6% de los norteamericanos, realiza parte de sus estudios fuera de su país de origen.

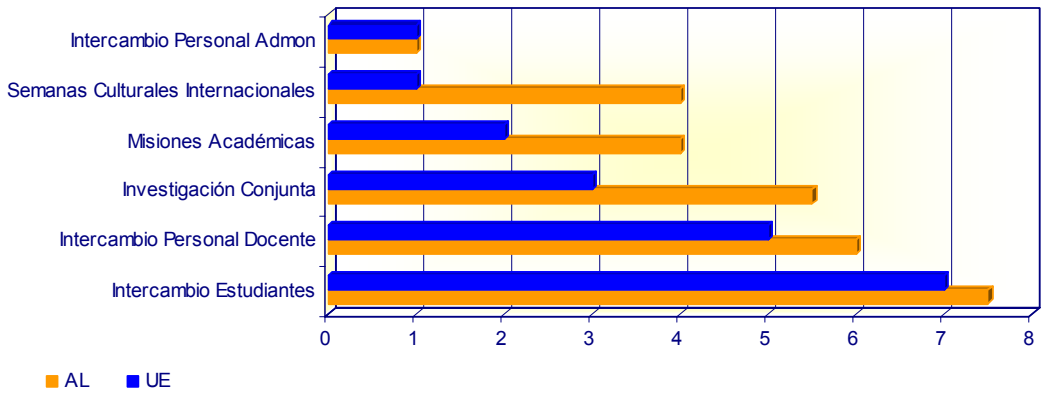

Figura 3. Frecuencia de la actividad con la región contraparte

Tanto para las IES encuestadas de AL como las de la UE, el intercambio del personal docente es relevante. En ambas regiones el 75% de los acuerdos de colaboración prevén el intercambio de académicos.

Las instituciones de AL reportan esta modalidad como muy estratégica, pues el 60% mencionan incluir el intercambio de académicos en sus convenios de colaboración, mientras que es el caso solamente para el 35% de las europeas.

En el Informe de la OCDE[4] ya mencionado, se destaca que la mayoría de los estudiantes latinoamericanos prefieren ir a estudiar a Europa Occidental y/o a EE.UU. antes que a otros países de la región latinoamericana. En ambos análisis (el del Banco Mundial y el realizado por la Red PIHE) se concluye con que las universidades públicas ponen igual énfasis en el intercambio de estudiantes que en el del personal docente, mientras que las universidades del sector privado tienen mayor interés en la movilidad estudiantil.

[4] de Wit, Hans; Isabel Cristina Jaramillo; Jocelyne Gacel y J. Knight, Op. cit.

■ Financiación

Casi la mitad de las actividades que se realizan están siendo financiadas con recursos institucionales, seguido por recursos de organismos nacionales y, en porcentaje más bajo, existe la financiación por parte de fundaciones.

3.3 Convenios internacionales de cooperación

Según la tabla que sigue (Tabla 1), España posee el porcentaje más alto de convenios firmados con países latinoamericanos (39'2%), o lo que es lo mismo, 608 frente a los 218 que tiene Francia (18'9%) o los 180 de Alemania (15'6%).

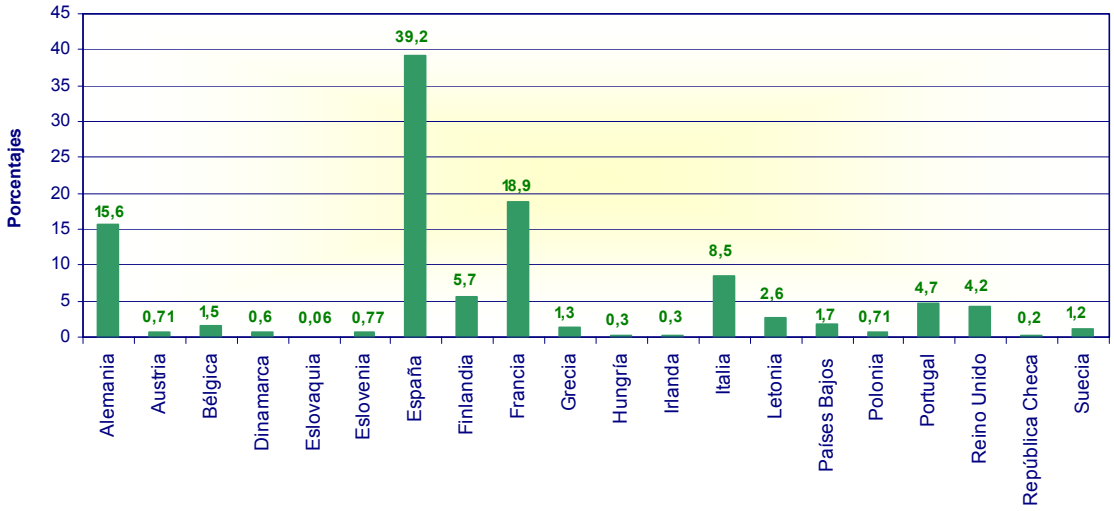

Tabla 1 Porcentajes de convenios firmados por IES de la UE con instituciones de AL

En cuanto a las IES de LA con convenios firmados con instituciones europeas, es México el país con el porcentaje más alto, un 19'4%. Le sigue Brasil (15'3%), Argentina (13'9%), Chile (12'2%) y Colombia (10'9%). En números absolutos son 178 convenios firmados por México, 141 por Brasil, 128 por Argentina, 112 por Chile y 100 por Colombia

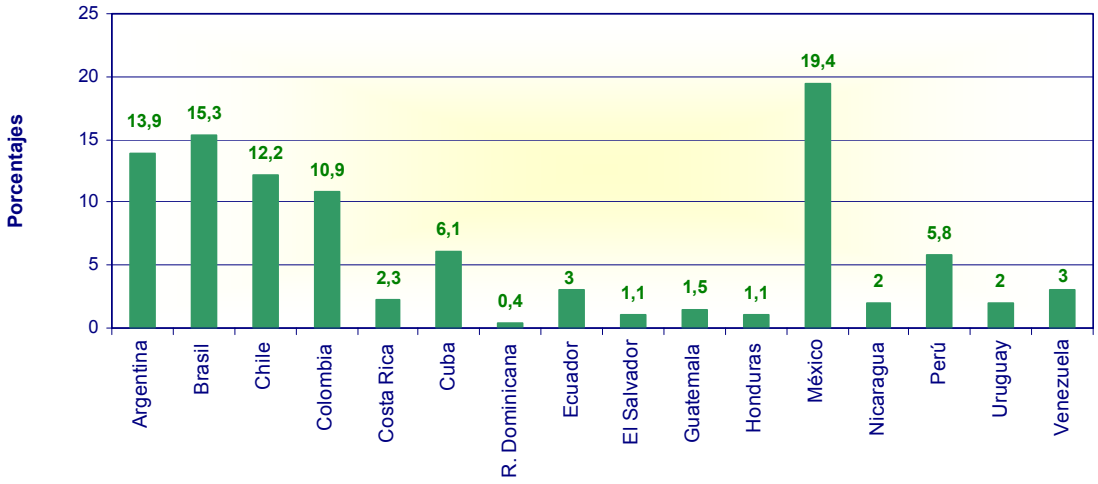

Tabla 2 Porcentajes de convenios firmados por IES de AL con instituciones de la UE

Del informe del Instituto Ortega y Gasset[5] se desprende que, a partir de la década de los ochenta, se produce un crecimiento progresivo de suscripciones de convenios entre las IES de AL y UE. La mayoría son acuerdos ***marco*** o ***específicos***, con una duración de entre tres y cinco años y con posibilidades de prorrogarse todos ellos. Se menciona también que, en un alto número de acuerdos interinstitucionales e internacionales, la firma del acuerdo se considera más como un acto protocolario que como un compromiso de colaboración mutua, encontrándose por este motivo muchos de ellos inactivos.

En algunos casos, los resultados obtenidos no cumplen las expectativas y las razones que lo justifican son las siguientes:

- Aún habiendo una propuesta de acción concreta, en muchos casos no existe la identificación previa de los actores;
- La existencia de dificultades de orden financiero y de gestión ineficiente.

En cuanto a los factores de éxito, se consideran como tal:

- La asignación de recursos institucionales;
- El establecimiento de planes institucionales en el tema de la cooperación internacional;

[5] Crespo, Ismael (Coord.) Op. Cit.

- La movilidad académica vista a su vez como factor y beneficio;
- Las actividades de divulgación de los convenios desarrollados a través de oficinas de cooperación internacional[6].

■ Programas y Áreas del conocimiento de mayor colaboración

La colaboración de las IES de LA se centra sobre todo en los programas de licenciatura y, en segundo lugar, en las maestrías. Por contra, las IES europeas colaboran preferentemente en los programas de doctorado y, en menor medida, en las maestrías (Figura 4). Quizá se deba a que la oferta de postgrado en América Latina no llega por el momento al nivel europeo y a que su calidad está aún consolidándose. Para las IES de LA es prioritario el establecimiento o ampliación de éstos programas de tercer grado, es decir, es un claro objetivo a corto plazo.

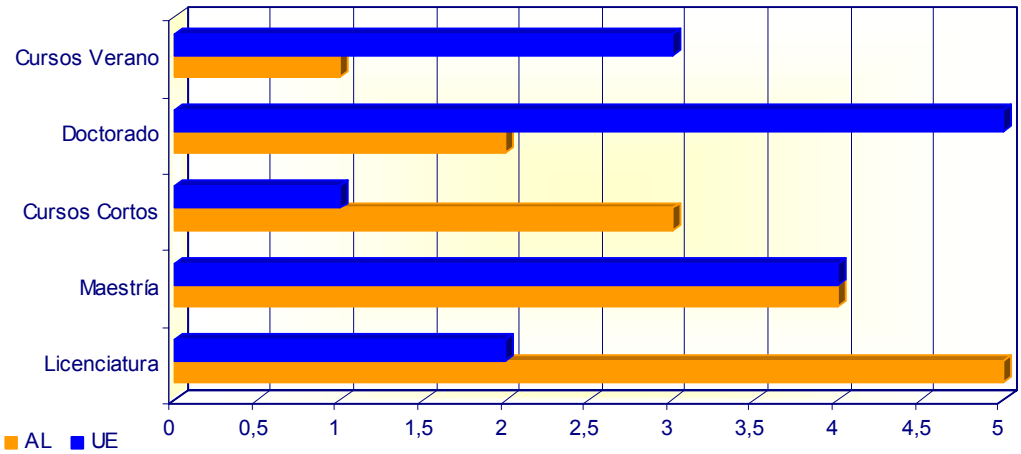

Figura 4 Programas académicos por niveles

Si nos fijamos en las áreas de conocimiento, los programas con más oferta son los que se engloban dentro de Ciencias Sociales y Jurídicas/Administrativas (Figura 5), tanto para AL como para la UE. La única excepción es Brasil, cuyas IES han desarrollado mayor número de programas en el área de Ciencia y Tecnología/Ciencias Naturales y Exactas.

[6] Ibid.

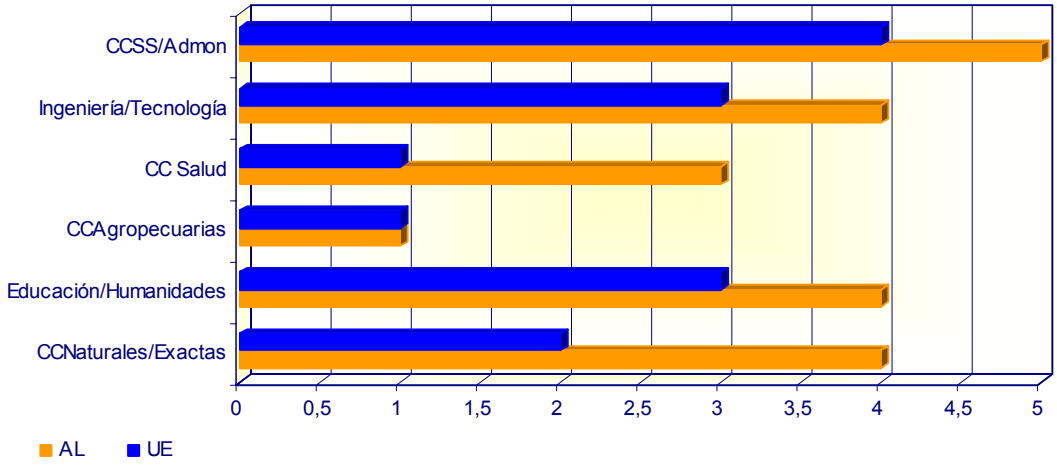

Figura 5 Áreas de Conocimiento de mayor colaboración

3.4 Movilidad de estudiantes Independientes[7]

Debemos destacar que el 43% de las IES europeas cuentan con estudiantes latinoamericanos cursando estudios académicos como alumnos regulares, mientras que, tan sólo un 15% de las IES latinoamericanas acogen a estudiantes europeos. Pero lo más significativo es que los estudiantes europeos no realizan en las IES de LA un nivel académico, sino que asisten a cursos cortos, de idioma por ejemplo, o se acogen a un programa concreto de Intercambio estudiantil (Figura 6).

[7] Se consideran estudiantes independientes los que realizan estudios en una universidad extranjera con la que su universidad de origen no tiene convenio específico de movilidad.

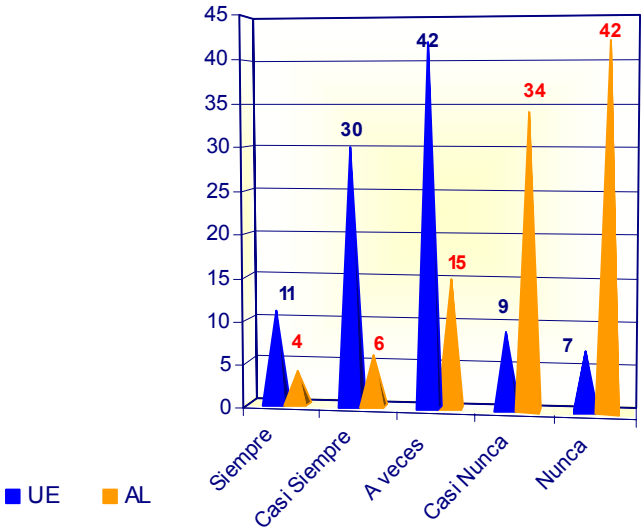

Figura 6 Estudiantes Regulares de otras regiones

Se trata de una tendencia que podría intensificarse debido, primero, al Proceso de Bolonia. Sabemos que uno de sus objetivos es, además de atraer a un mayor número de estudiantes extranjeros, facilitar el proceso de homologación/revalidación de los estudios europeos en América Latina. Y en segundo lugar, se predice la intensificación como consecuencia de la introducción de la oferta educativa en inglés.

En el 65% de las IES europeas y en el 58% de las de América Latina, los estudiantes pagan la misma matricula que los alumnos locales (Figura 7). Sin embargo, y a modo de ejemplo, en Holanda[8] y México, según el informe el 100% y 40% respectivamente, tienen que pagar más que los locales.

[8] En el caso holandés y para este caso concreto se considerarían extranjeros los estudiantes que proceden de países no pertenecientes a la Unión Europea.

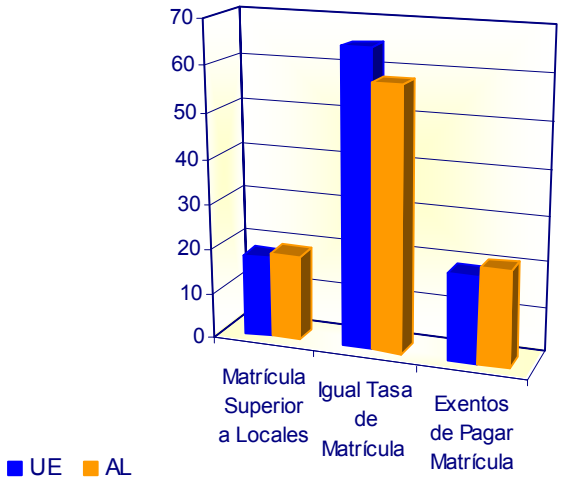

Figura 7 Tasas de matrícula para extranjeros

- Fuga de cerebros

Para sus necesidades de desarrollo económico y social, una de las prioridades de los países de América Latina es aumentar el nivel de preparación de su población. Sin embargo, la emigración de profesionales, ya sean científicos y/o tecnólogos, representa un grave problema, socavando el desarrollo de la región. Esta emigración se lleva anualmente una parte importante de su población formada y preparada. Este es el caso de los países caribeños, donde hasta el 30% de profesionales abandona el país, o de América Central que pierde el 10%. La tasa estimada para Suramérica es más baja llegando al 8% en el caso de Colombia[9].

Para paliar este problema, casi el 50% de las IES de LA toman algún tipo de medida preventiva, mientras que el porcentaje baja hasta el 12% en el caso de las IES de la UE. A titulo de ejemplo, Argentina, Brasil y México llevan a cabo programas para la incorporación, estabilización e inserción profesional de los investigadores que han terminado recientemente su doctorado en el exterior. El programa incluye incentivos, como bolsas de viaje o remuneraciones competitivas, con el objetivo de que ocupen posiciones en áreas

[9] de Wit, Hans; Isabel Cristina Jaramillo; Jocelyne Gacel-Ávila y J. Knight, Op. cit. Pág. 62 -63.

de investigación. Entre 1991 y 2000 el programa financió la inserción profesional de más de dos mil investigadores mexicanos que vivían en treinta y tres países[10].

3.5 Cooperación en investigación

Según las encuestas, un 59% de las IES de la UE no cuenta actualmente con acuerdos de cooperación en investigación con instituciones de LA (podemos decir que España es la excepción con un 80% de instituciones que sí colabora en investigación con instituciones latinoamericanas). Sin embargo, el 84% de las IES de AL menciona tener acuerdos de cooperación en investigación con Europa (Figura 8), llegando al 100% en el caso de Brasil.

En el caso de Europa, esta situación se explica por la diversificación geográfica de sus socios, y se confirma que Europa es la región de mayor colaboración académica para las IES de LA. El citado Estudio del Banco Mundial nos dice que la participación de los académicos latinoamericanos en redes internacionales de investigación se ha convertido en una de las estrategias programáticas de mayor importancia en las IES de la región, sobre todo en las universidades del sector público. También menciona que a pesar de la influencia de los sistemas de educación superior norteamericanos, la colaboración en investigación es más intensa con países europeos que con Estados Unidos, Canadá o Japón. Los países europeos con mayor número de proyectos de investigación con América Latina son, por orden de importancia: Francia, Alemania, España, Italia y el Reino Unido[11].

[10] Ibid. Pág. 64.
[11] de Wit, Hans; I. Jaramillo; J. Gacel-Ávila y J. Knight, Op. cit. p. 356.

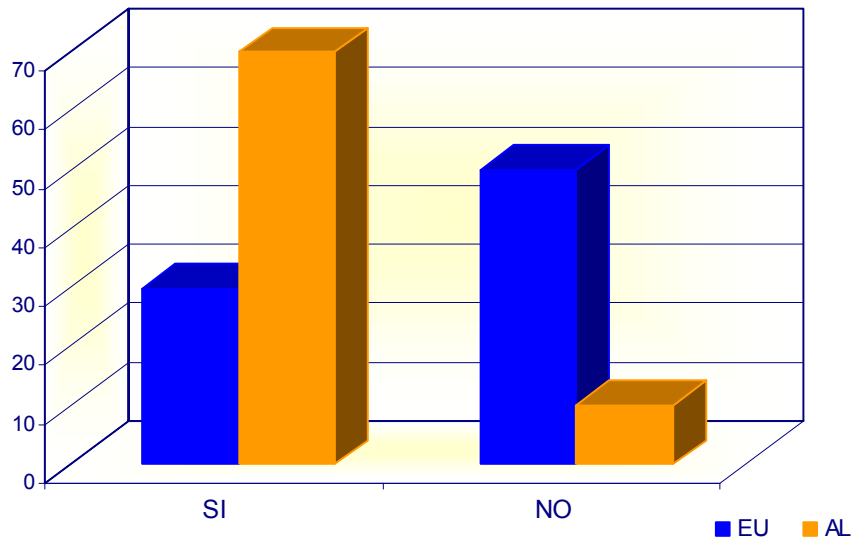

Figura 8 Acuerdos de cooperación en investigación

- Financiación

En ambas regiones, la mayor parte de la financiación para actividades de investigación en colaboración proviene del presupuesto institucional, seguido por los fondos ofrecidos por la Comisión Europea en el caso de Europa. Para América Latina, son en orden de importancia, las aportaciones de organismos nacionales como los Consejos de Ciencia y Tecnología, los Ministerios de Educación o los Estados Federales.

3.6 Idioma

Tanto en las IES europeas encuestadas como en las latinoamericanas, la oferta de cursos regulares impartidos en su totalidad en inglés es inferior al 20%. En el caso de las instituciones europeas, esta oferta se concentra en grados de maestría, mientras que en América Latina se concentra en las licenciaturas, y en particular en las IES del sector privado.

El 70% de las IES europeas encuestadas ofertan cursos regulares en lenguas extranjeras a los estudiantes internacionales y únicamente el 45% de esa oferta genera ingresos a las instituciones. En el caso de América Latina, el 80% de las instituciones que tienen esta oferta en lenguas extranjeras obtiene recursos financieros en el 70% de los casos (Figura 9).

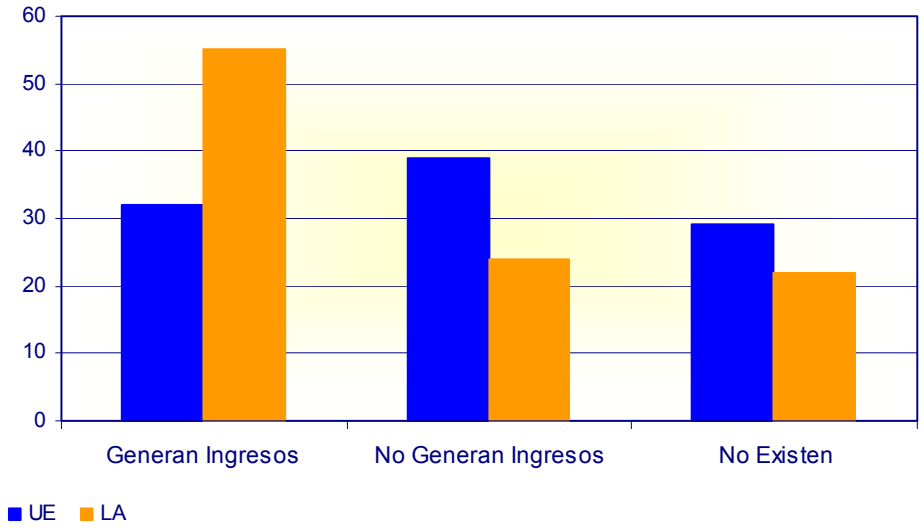

Figura 9 Oferta de cursos regulares en lenguas extranjeras

El 91% de las IES europeas ofertan cursos en su idioma vernáculo para extranjeros en comparación del 67% en América Latina. En el caso de Europa, el 30% de dichos cursos genera ingresos extraordinarios a las instituciones, mientras que en América Latina es el caso para el 73% de las IES encuestadas (Figura 10).

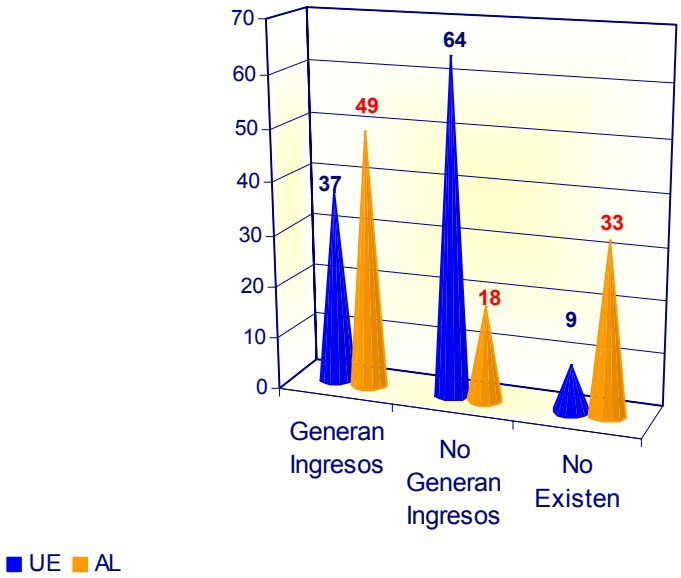

Figura 10 Oferta de cursos de lengua vernácula para extranjeros

3.7 Programas de Titulación conjunta o doble

Tan sólo el 16% de las IES europeas afirmaron contar con programas académicos de titulación conjunta o doble, estando Francia e Italia a la cabeza como los países con mayor número de programas académicos interinstitucionales con América Latina. Las IES de LA llegan hasta el 42% (Figura 11), siendo Brasil, México y Argentina los países líderes.

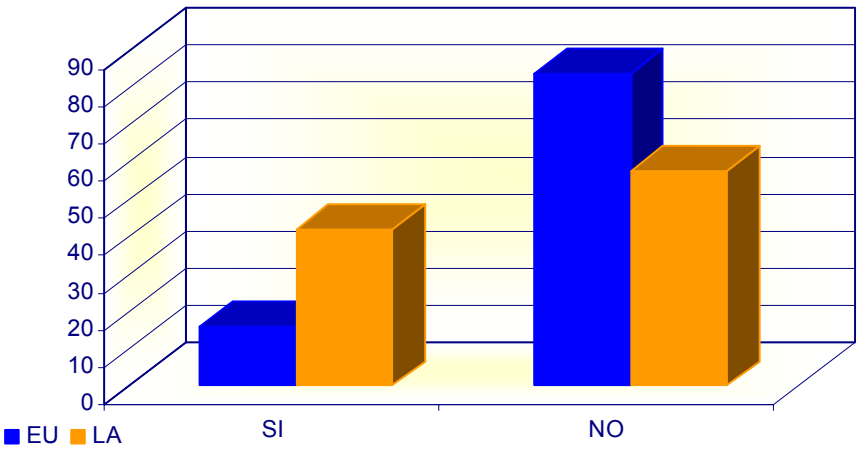

Figura 11 Programas de titulación conjunta o doble

- Acreditación de los programas

Los programas de titulación conjunta o doble están acreditados en Europa, en un 43% de los casos, por las mismas instituciones que los ofertan, y en América Latina en un 54%. La acreditación por parte de organismos nacionales la obtienen un 36% en la UE y un 25% en AL. Hasta un 7% y un 17%, respectivamente, sigue sin gozar de reconocimiento institucional (Tabla 3)[12].

Tabla 3 Formas de acreditación de programas conjuntos y dobles títulos

ACREDITACIÓN DE TITULACIONES		NÚMERO	PORCENTAJE
UNIÓN EUROPEA	Acreditación Institucional	6	42'9%
	Acreditación Nacional	5	35'7%
	Acreditación Profesional	2	14'3%
	Sin Acreditación	1	7'1%
	TOTAL	14	100%

[12] La acreditación, para este trabajo en particular, se entiende como el reconocimiento legal o la certificación que se otorga para la apertura de programas académicos y que no necesariamente conduce a la expedición de un acto de acreditación como expresión formal del reconocimiento de la calidad como puede ser entendida en algunos países.

ACREDITACIÓN DE TITULACIONES		NÚMERO	PORCENTAJE
AMÉRICA LATINA	Acreditación Institucional	13	54'2%
	Acreditación Nacional	6	25%
	Acreditación Profesional	1	4'2%
	Sin Acreditación	4	16'7%
	TOTAL	24	100%

- Financiación

En el caso de América Latina, casi el 90% de los programas académicos de titulación conjunta o doble se financia con presupuesto ordinario institucional (Figura 12), mientras que en Europa los recursos se obtienen en un 47% a través de patrocinadores públicos y en un 33% vía presupuestos ordinarios (Figura 13).

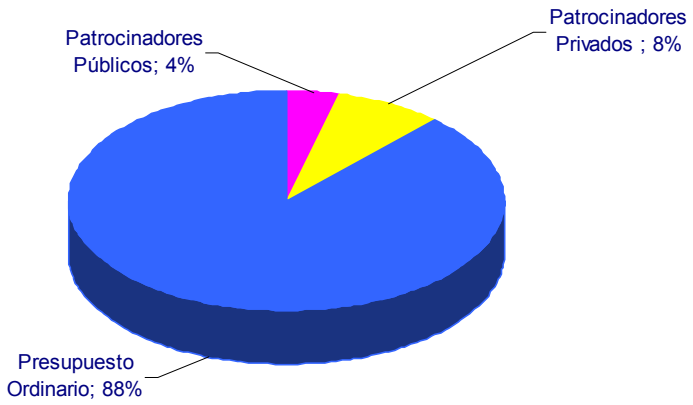

Figura 12 Financiación de programas conjuntos en LA

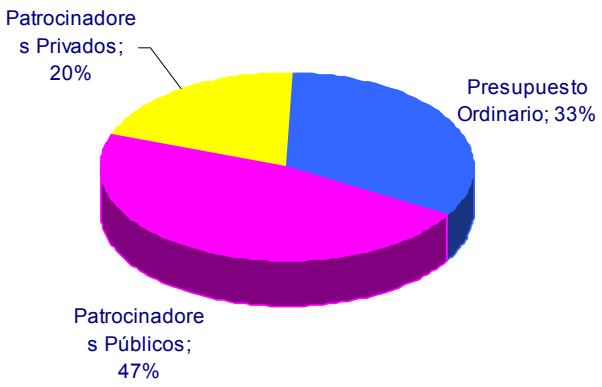

Figura 13 Financiación de programas conjuntos en la UE

■ Principales obstáculos

Los principales obstáculos que encuentran las IES latinoamericanas en el desarrollo de programas académicos de titulación conjunta o doble son, en orden decreciente:

- La escasez de recursos financieros,
- La revalidación de estudios,
- La falta de flexibilidad curricular.

Para las IES europeas, los obstáculos son los mismos pero en diferente orden: recursos financieros, flexibilidad curricular y revalidación de estudios.

■ Áreas de conocimiento

Estos programas dobles suelen pertenecer en su mayoría al área de Ciencias Económicas y Empresariales (Ciencias Administrativas y Económicas) y es el sector privado quien apuesta por ellos a nivel de licenciatura. En el caso de AL, es España el país europeo que más participa en el diseño de estos currícula. Y no podemos dejar de señalar el impulso creciente de la modalidad virtual[13] en estos programas interinstitucionales.

[13] de Wit, Hans; Isabel Cristina Jaramillo; Jocelyne Gacel-Ávila y J. Knight, Op. cit.

3.8 Calidad educativa e Impacto

El 85 % de las IES de AL responden de manera afirmativa a la pregunta sobre si los programas docentes y de investigación de sus homologas europeas cumplen con los requisitos de calidad de su propia institución. Sin embargo, es la opinión de solamente el 57 % de las instituciones europeas con respecto a sus socios latinoamericanos. Es decir, el 40% de las instituciones europeas consideran que la calidad de las IES en LA cumplen parcialmente con los requisitos de calidad de sus propias instituciones, mientras que solamente el 9% de las IES latinoamericanas lo considera así de las europeas (Figura 14).

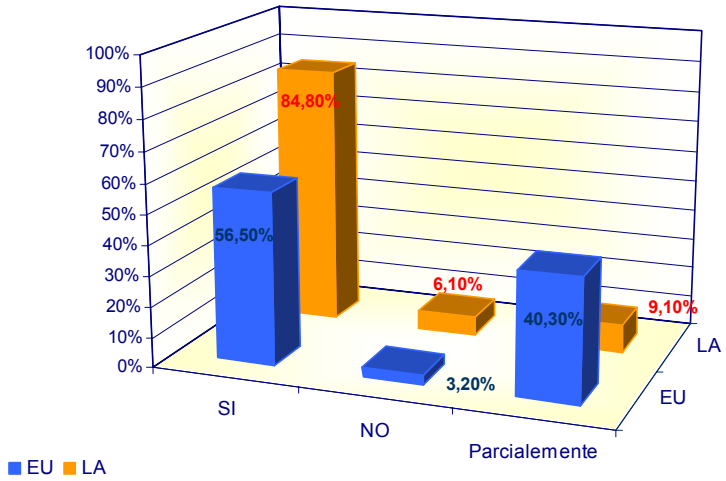

Figura 14 Percepción de la calidad educativa (educación e investigación)

- Transferencia de créditos

Alrededor del 50% de las IES encuestadas afirma no tener problemas con la transferencia de créditos en el marco de convenios interinstitucionales. El 20% de las instituciones europeas y el 31% de las latinoamericanas reportan tener problemas en la transferencia de créditos con la región contraparte; y el 27% y 17% respectivamente aseguran tenerlos parcialmente (Figura 15).

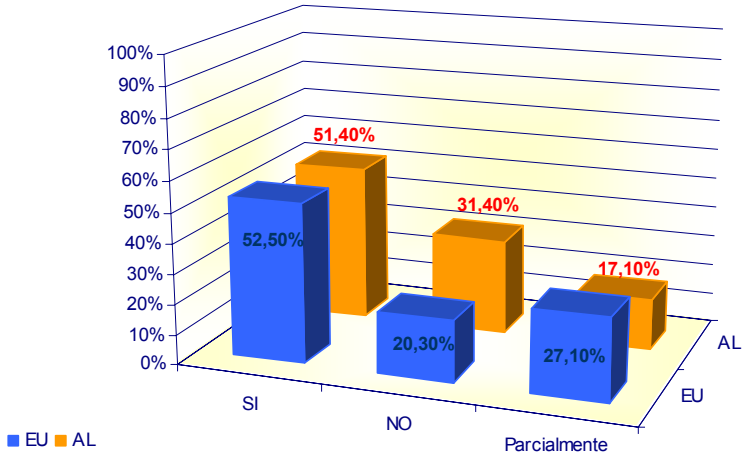

Figura 15 Problemas de transferencia de créditos

Estos resultados muestran que la transferencia de créditos, a pesar de la existencia de convenios de colaboración, sigue siendo un problema. El informe del Instituto Ortega y Gasset[14] menciona, en este sentido, que los convenios multilaterales con reconocimiento de estudios en la cooperación iberoamericana no han tenido el alcance estimado. Así, se recomienda que este punto sea una prioridad en la agenda de colaboración entre Europa y América Latina para el futuro.

[14] Crespo, Ismael (Coord.) Op. Cit.

3.9 Contexto Político

El 87% de las IES en LA perciben cambios y una evolución positiva en la relación entre ambas regiones durante los últimos años, mientras que sólo el 43% de las europeas lo consideran así. La opinión de los primeros se explica por la oferta de cooperación de Europa hacia AL, la cual se ha incrementado de manera considerable en las últimas décadas, convirtiéndose Europa en el primer socio para la colaboración. El 9% y 25% de las IES de AL y de Europa respectivamente, consideran que esta evolución ha sido parcialmente positiva (Figura 16).

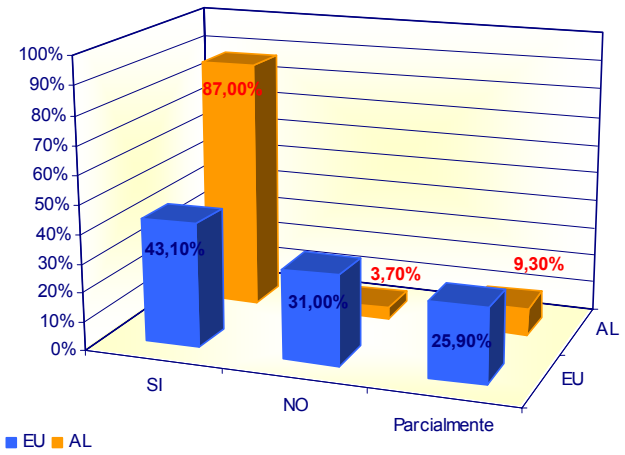

Figura 16 Percepción de cambios en la relación entre la UE y AL

El 87% de las IES europeas y el 70% de las IES latinoamericanas opinan que los beneficios derivados de la cooperación académica entre ambas regiones son mutuos, mostrándose un gran interés en la continuidad (Figura 17).

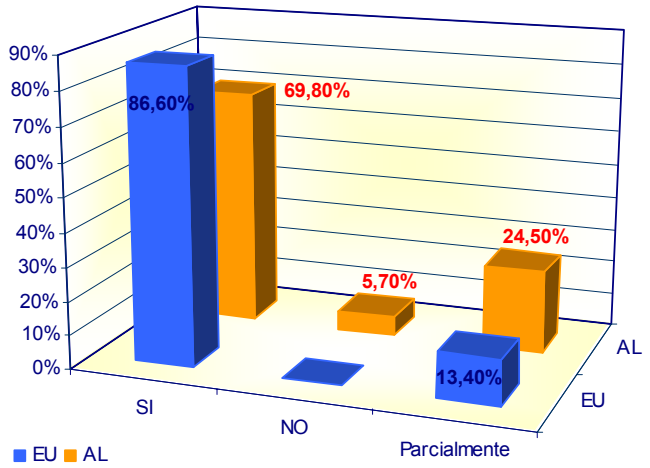

Figura 17 Beneficios derivados de la cooperación interregional

- Asociaciones promotoras de la cooperación internacional

Más del 70% de las instituciones latinoamericanas y europeas consideran que existen asociaciones que estimulan la cooperación entre ambas regiones, aunque se percibe que en AL sus actividades están más difundidas que en Europa.

- Proceso de Bolonia

El 33% y el 51% de las IES europeas y de LA respectivamente, opinan que el Proceso de Bolonia va a facilitar y agilizar la cooperación entre ambas regiones, frente al 33% y el 14% que cree lo contrario. El resto afirma que facilitará parcialmente la cooperación (Figura 18).

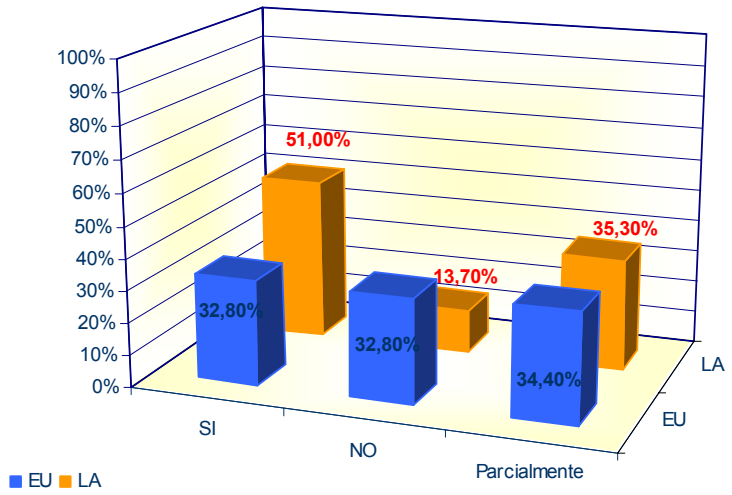

Figura 18 El Proceso de Bolonia como dinamizador de la relación interregional

El 74% de las instituciones latinoamericanas y el 49% de las europeas coinciden en que la ampliación de la Unión Europea y de la movilidad intraeuropea representa una oportunidad para la cooperación entre Europa y América Latina. En el caso de Europa, sorprende que el 51% de las instituciones perciben que esa oportunidad es parcial o mínima para AL.

- Políticas nacionales para el impulso de la cooperación entre ambas regiones

El 39% de las IES pertenecientes a ambas regiones estiman que su contexto nacional (políticas, regulaciones y recursos financieros) estimulan la cooperación académica entre Europa y América Latina. El 29% de las IES europeas y el 39% de las latinoamericanas consideran que solo sucede parcialmente y el 32% y el 23% respectivamente perciben que dichas políticas no fomentan la cooperación interregional (Figura 19).

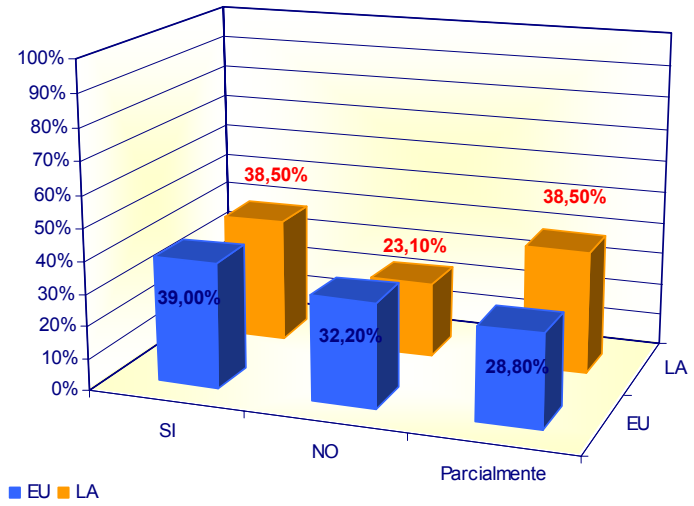

Figura 19 El rol de las políticas nacionales en el impulso de las relaciones interregionales

4. Conclusiones del análisis

De los resultados arrojados por la encuesta expuesta surgen algunas tendencias que nos permiten conocer mejor las características de las relaciones de cooperación académica entre los sistemas de educación superior latinoamericanos y europeos, mostrando las debilidades y las fortalezas.

Es notable el crecimiento de las relaciones de cooperación entre ambas regiones como resultado de políticas y estrategias supranacionales, nacionales e institucionales de los últimos años. Tanto para América Latina como para Europa, los lazos históricos y culturales son factores de mucho peso para las relaciones interregionales pero, en la actualidad, ambas regiones se consideran de importancia estratégica tanto a nivel político como económico.

Entre las fuerzas que revierten las relaciones de cooperación interregional, se puede subrayar el marcado interés mutuo para cooperar académicamente mediante modalidades como:

- La movilidad de los académicos y estudiantes;
- El intercambio de experiencias en investigación;
- La producción conjunta de conocimiento;
- La realización de programas educativos interinstitucionales y currículos conjuntos en diferentes áreas del conocimiento.

América Latina tiene a Europa como su socio de mayor interés y potencial. Este hecho se ratifica con la realización de proyectos de cooperación de tipo horizontal, abandonando los esquemas de cooperación para el desarrollo. Otra tendencia prometedora es el interés cada día mayor de los estudiantes de ambas regiones por realizar estancias académicas o estudios de postgrado en la otra región. La creciente importancia cultural, económica y política del idioma español hace también de AL un polo de atracción. En este sentido se recomienda a las IES latinoamericanas consolidar su oferta de cursos de español para extranjeros como ventaja competitiva.

Como debilidades se anota la persistencia de un cierto desequilibrio en los flujos de movilidad estudiantil, sea por modalidades cortas o de larga duración (estancia de un semestre o estudios de posgrado), ya que sigue siendo mayor el número de estudiantes latinoamericanos que desea acudir a universidades europeas. Sin embargo, tampoco se puede generalizar esta tendencia, pues existen grandes diferencias entre países en el interior mismo de la región latinoamericana, debido sobre todo a motivos de estabilidad política y económica. Pese a lo anterior, se destaca un desequilibrio generalizado en cuanto a la naturaleza de los estudios realizados. En el caso de Europa, los estudiantes acuden a América Latina para cursos cortos o en su mayoría de idioma español o portugués o sobre cultura latinoamericana, mientras que los latinoamericanos realizan estudios de posgrado o de especialización disciplinar y profesional en IES europeas.

En una perspectiva global, tal como lo demuestran los datos de la OCDE, la movilidad de los estudiantes latinoamericanos se nota rezagada en comparación con las otras regiones del mundo, siendo los estudiantes que menos movilidad internacional tienen. Y se puede explicar por la falta de políticas nacionales en dicho ámbito, por la inestabilidad política y económica de la región, por la lentitud de las IES a innovar y adaptarse a los cambios del contexto internacional, así como por la falta de dominio de idiomas extranjeros por parte de los estudiantes latinoamericanos en general.

Los procedimientos de reconocimiento y revalidación de estudios entre ambas regiones siguen siendo problemáticos y no están todavía lo suficientemente afianzados. Por lo que se considera prioritario redoblar esfuerzos en este sentido con la finalidad de lograr el establecimiento de esquemas de reconocimiento y transferencias de créditos y revalidación de estudios que sean ágiles entre ambas regiones. Varios proyectos están actualmente desarrollándose en este sentido en el marco del Espacio Común entre la Unión Europea y América Latina y el Caribe (EUALC), y por parte de otras asociaciones internacionales[15].

Otro punto de debilidad es el reconocimiento de la calidad. A la calidad de las IES en LA le hace falta reconocimiento internacional, y entre las IES europeas en particular, como lo muestra la encuesta realizada. Sin embargo, es probable que este punto se pueda

[15] Se puede mencionar en el marco de la UEALC al programa TUNING; y al programa 6x4 como iniciativa del CENEVAL (México) y Colombus, entre otros.

solventar en un futuro muy próximo, dados los importantes esfuerzos que las IES en LA están haciendo en este sentido. Lo anterior redundará sin lugar a dudas en mayores posibilidades y oportunidades de cooperación interregional.

Muchas esperanzas están puestas en el Proceso de Bolonia en América Latina, el cual puede, en opinión de las IES, dar un mayor impulso a la cooperación interregional. Sin embargo, los efectos de dicho Proceso pueden, por un lado favorecer la cooperación gracias a esquemas más ágiles de transferencia de créditos y revalidación de estudios, pero por otro, podría provocar una orientación más intraregional de parte de los europeos, llegando a descuidar las relaciones fuera de la región.

En otras palabras, conseguir mayores niveles de cooperación entre ambas regiones depende de la profundización de la dimensión internacional de los sistemas de educación superior latinoamericanos, algo que se puede conseguir mediante:

- La innovación curricular,
- El fomento del aprendizaje de idiomas y culturas extranjeras,
- La ampliación de las estructuras organizacionales y programáticas de internacionalización a nivel institucional, y
- Políticas de impulso a la cooperación de mayor envergadura de parte de los gobiernos de la región.

Es un hecho ya innegable que la dimensión internacional de los sistemas de educación superior en AL se está profundizando cada día más, tomando un lugar estratégico y central en las políticas educativas institucionales y nacionales, provocando, a su vez, la implantación de estructuras organizacionales y programáticas más sólidas y eficientes. Otro elemento positivo para el futuro es la concretización de acuerdos comerciales inter e intraregionales, de los cuales se desprenden acuerdos en el campo educativo y universitario. El MERCOSUR puede ser un ejemplo para la futura integración y cooperación intraregional. Por su parte, el Acuerdo sobre el Espacio Común de la Educación Superior de la Unión Europea, América Latina y el Caribe, sucrito por cuarenta y ocho ministros de educación, es sin lugar a duda, una forma de estimular la cooperación interregional e intraregional en la educación superior.

Por ello, estudios como el presente, son de especial relevancia para el avance y progreso de las relaciones de cooperación interregional, y por ende, para el proceso de internacionalización de los sistemas de educación superior tanto latinoamericano como europeo. Primero, porque logrando identificar las fortalezas y debilidades del proceso, se alcanza a entender con más claridad las perspectivas para el futuro. Y segundo, porque está realizado por un equipo interregional, lo que le permite tener una perspectiva más amplia, rica e intercultural.

CASOS DE ÉXITO

En este punto, presentaremos algunos casos exitosos de diferentes niveles académicos, diferentes combinaciones interculturales, de varios países y con una variedad de enfoques temáticos. El análisis refleja el hecho de que no existen “recetas” para producir proyectos de éxito, sino que hay muchos acercamientos y caminos diferentes para trabajar en el intercambio académico. La presentación de casos concretos podrá servir también como punto de partida para aquellos que están en la fase de planificación de nuevos proyectos.

Los ejemplos elegidos no son los únicos aunque reflejan bastante bien cuales pueden ser los elementos críticos en diferentes situaciones.

■ Metodología y muestra del objeto de estudio

Para el análisis de los casos descritos se elaboró una encuesta con cincuenta y tres reactivos - algunos de opciones múltiples - concernientes a siete rubros con el objetivo de evaluar la estructura, la planificación y el grado de éxito de los proyectos de cooperación:

- ► Descripción del proyecto;
- ► Universidades participantes;
- ► Planificación e implementación del proyecto;
- ► Programas académicos conjuntos;
- ► Programas de investigación conjunta;
- ► Indicadores de éxito del proyecto
- ► Conclusiones.

Cada una de las instituciones miembros del proyecto envió los cuestionarios con los datos referentes a tres casos nacionales de colaboración académica exitosa, teniendo en cuenta que deberían ser representativos de los tres niveles académicos (Pregrado, Maestría y Doctorado).

Para la elección de los casos por país, se tomaran en cuenta los siguientes criterios:

- Sostenibilidad financiera;
- Promoción de la multiculturalidad;
- Incorporación de diversas áreas de gestión, no solo la académica;
- Carácter, no solamente bilateral, sino también multilateral, es decir, con intención de involucrar a otros socios distintos de los tradicionales en Latinoamérica (España y/o Portugal);
- Relevancia académica destacada por los responsables nacionales del proyecto;
- Diversidad de áreas académicas participantes

A partir de esta primera elección, dónde se destacaron programas de Doble Titulación en áreas de Ciencias Sociales y Administrativas e Ingenierías, además de programas de extensión en áreas interdisciplinarias, se buscó un análisis lo más detallado posible en la investigación de modelos de lo que se puede considerar un caso exitoso de cooperación académica entre las regiones estudiadas.

Tras este examen los casos seleccionados son los siguientes:

A) DEUTSCH-LATEINAMERIKANISCHER STUDIENGANG BETRIEBSWIRTSCHAFT CALA (CARRERA ALEMANIA-LATINOAMÉRICA DE ADMINISTRACIÓN)

http://www2.fh-muenster.de/cala/index_es.htm

■ Descripción

Se trata de un programa de pregrado en el área de Ciencias Sociales y Administrativas, creado en el año 1998. Teniendo como objetivos la formación de expertos para el negocio internacional entre Europa y América Latina, la colaboración con Universidades de AL a través del intercambio de docentes y proyectos de investigación, se dirige a personas de las dos regiones interesadas en la administración de empresas y en los aspectos

interculturales de las relaciones económicas internacionales, en este caso entre América Latina y Alemania.

La red[16] creció lentamente, empezando por Colombia y abarcando hoy a cinco Universidades privadas y tres públicas de siete países distintos, todas ellas de tamaño mediano y buen nivel académico:

- Universidad de La Sabana (Colombia) desde 1998;
- Universidad Pontificia Bolivariana (Colombia) desde 1998;
- UNIFAE Business School (Brasil) desde 2000;
- Universidad Austral de Chile desde 2000,
- Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey (México) desde 2001;
- Universidad Nacional de Costa Rica desde 2002,
- Universidad del Centro Educativo Latinoamericano – UCEL - (Rosario, Argentina) desde 2004.

El programa otorga doble titulación (dos diplomas). La ventaja consiste en que cada universidad puede mantener su reglamento de estudios y de evaluación, que tiene que rendir cuentas, en la mayoría de los casos, ante la legislación local.

■ Planificación e implementación

Atendiendo a la demanda de las empresas y de los estudiantes de carreras internacionales y dobles titulaciones, la dirección del proyecto, tutelado por la Fachhochschule Münster (FHM en adelante), invirtió un año en reuniones con académicos y docentes (haciendo uso del correo electrónico), con el objetivo final de estructurar el programa y buscar financiación externa, principalmente junto al DAAD (Servicio Alemán de Intercambio Académico) para su implantación.

[16] Persona de Contacto: Dipl. Geogr. Martina Ratermann
Directora del OfIS (Office for International Studies)
Corrensstr. 25, 48149 Münster
Tel.: 0251-83-65659 Fax: 0251-83-65532
email: ratermann@fh-muenster.de

La red está establecida con base en convenios bilaterales que se coordinan desde la FHM. De esta manera la organización de la implementación de la carrera con diferentes socios fue más fácil que en los casos de redes completas. No obstante, se piensa establecer relaciones entre los socios Latinoamericanos, tanto en el contexto de CALA como para el intercambio de estudiantes y docentes en general.

■ Programas académicos y de investigación conjuntos

La carrera está organizada de tal manera que, tanto los alemanes como los alumnos de AL, cursan la primera parte de la carrera – los estudios básicos (seis semestres para latinoamericanos, 4 semestres para alemanes) en su país de origen. Después se desplazan a la universidad anfitriona en América Latina o Alemania, respectivamente, para concluir sus estudios, incluyendo una pasantía en una empresa. La estancia en el extranjero es de un año y medio. Los estudios terminan con el título de *Bachelor* por parte de la FHM y con el título de Licenciado para el caso latinoamericano. Debemos señalar que, al comienzo del programa, los estudios básicos tenían la misma duración para ambas partes. El cambio se produjo por la nueva organización de estudios en Europa ya que los *Bachelor* tienen una duración de seis o siete semestres en total, frente a los ocho/diez de LA.

A continuación tienen la posibilidad de obtener una maestría de dos años de duración impartida por la FHM, en la cual está prevista también una estancia en América Latina. Todavía no existen dobles títulos por parte de las universidades latinoamericanas en este nivel de maestría.

El cambio debido al proceso de Bolonia llevó consigo también una organización de estudios modular, lo que es muy provechoso, ya que la universidad puede ofrecerlos para diferentes carreras.

Un principio muy importante, y que conlleva el fortalecimiento de los conocimientos culturales e interculturales, es el hecho de que la lengua de instrucción es la lengua del país de la universidad anfitriona. Este hecho hay que contrastarlo con la tendencia general de utilizar el inglés en programas internacionales. En este caso el uso del alemán, español

y portugués es una clave de éxito del programa (en los casos de programas de ciencias naturales, el panorama puede cambiar ligeramente).

Hasta el 2005 participaron un total de 239 alumnos en el programa (130 alemanes y 109 americanos) de las siguientes universidades:

- Universidad de La Sabana, Colombia: 31 alumnos;
- Universidad Pontificia Bolivariana, Colombia: 26 alumnos;
- UNIFAE Business School, Brasil: 28;
- Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey, México: 14 alumnos;
- Universidad Nacional de Costa Rica: 1;
- Universidad Austral de Chile: 9.

Los estudiantes alemanes fueron a las siguientes Universidades:

- Universidad Nacional de Costa Rica: 7;
- Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey, México: 27 alumnos;
- Universidad Austral de Chile: 10;
- UNIFAE Business School, Brasil: 24 alumnos;
- Universidad del Centro Educativo Latinoamericano, Argentina: 3 alumnos.

Hasta el 2005 egresaron sesenta y un alumnos con doble diploma, de los cuales veintiocho provienen de la Universidad de Ciencias Aplicadas de Münster y de las universidades socias en la siguiente repartición:

- Universidad La Sabana: 11 alumnos;
- Universidad Pontificia Bolivariana: 5 alumnos;
- UNIFAE Business School: 9 alumnos;
- Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey: 4 alumnos;
- Universidad Austral de Chile: 4.

En la conformación de la red se disponen medidas de control de calidad de los programas. En este caso, la carrera fue evaluada y acreditada por una agencia de acreditación alemana, la AQAS (Agentur für Qualitätss ichereing durch Akkredetierung von

Studiengängen – Agencia de Control de Calidad mediante acreditación de cursos universitarios. http://www.aqas.de).

■ Indicadores de éxito

1. Gestión centralizada: La administración de la carrera en Alemania está apoyada por la Oficina de Estudios Internacionales (Office for International Studies – OfiS) de la Facultad de Administración de la FH Münster, que coordina las solicitudes y emite las admisiones con base a los resultados del examen de admisión.

2. Integración: Es una carrera integrada en la cual las estancias en las universidades socias son parte integral de la carrera. Esto garantiza que cada uno de los egresados conoce el ámbito cultural de la universidad socia, lo que crea un enorme valor agregado intercultural.

3. Financiación: La universidad coordinadora de Alemania logró una financiación substancial para la administración del programa y para la movilidad de estudiantes y docentes en un programa específico del DAAD. El programa se llama "Carreras Integradas con Doble Diploma". El DAAD financia acciones de preparación, docencias de alemanes y de extranjeros, becas para estudiantes durante un determinado periodo (preparación: dos años, estructuración: 4 años, establecimiento permanente: 3 años – total 9 años).

4. Selección cuidadosa de los alumnos**:** En el proceso de selección la universidad alemana, además de estudiar con esmero los requisitos académicos y formales, examina a los candidatos sobre sus conocimientos lingüísticos y matemático - analíticos. Adicionalmente se hacen entrevistas con profesores y representantes de empresas para evaluar sobre todo la motivación y la competencia intercultural. También las universidades socias seleccionan cuidadosamente, así todas pueden confiar en la buena calidad general de los alumnos.

5. Red de egresados: Se creó una asociación para establecer una red de egresados de la carrera: ANVALA – Alumni Network CALA. Para ello existe un banco de datos de acceso restringido a miembros de la asociación (estudiantes, empresas y otras

instituciones relacionadas). Esto hace posible encontrar a colegas en los países de las universidades del consorcio y facilita información sobre posibles pasantías, puestos de trabajo o simplemente sobre la ubicación profesional y/o académica de los egresados. Una actividad específica es la asistencia a ferias especializadas para empresas latinoamericanas en Europa.

6. Pragmatismo: Se pone especial atención a asuntos interculturales, pero no solo lingüísticos, sino también de índole social y cultural. Sin esto, los estudios no hubiesen tenido el valor adicional necesario para convencer a los inversores, sean los estudiantes o las empresas. Muy importante en este contexto es también la pasantía de un semestre en una empresa del país extranjero.

■ Buenas Prácticas

a) Establecimiento de una coordinación central para la Red;
b) Creación de oportunidades para marketing institucional en la región de los socios;
c) Búsqueda constante de financiación, sea pública o privada, para la sostenibilidad de los proyectos.

B) PROGRAMA DE DOBLE DIPLOMA ENTRE LA UNIVERSIDADE FEDERAL DO CEARÁ (BRASIL) Y LAS ÉCOLES CENTRALES (FRANCIA)

http://www.duplodiploma.ufc.free.fr

■ Descripción

Es un programa de doble titulación creado en el año 2000 entre la Universidade Federal do Ceará (UFC) y el Intergroupe Écoles Centrales de Francia, en el área de Ingeniería y Tecnología. El Proyecto se desarrolló por iniciativa de la École Centrale de París, con la firma de un Convenio Marco con la UFC, y con posterior agregación de las siguientes instituciones brasileñas:

- Universidade de São Paulo (USP);
- Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (PUC-RJ);
- Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP);
- Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ),
- Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS)

Por parte de Francia se agregaron las Écoles Centrales de Lyon, Lille, Nantes y Marseille, que forman parte de las Grandes Écoles d'Ingenieur de Francia. La entrega de diplomas es a través de la doble titulación de Ingeniero, acreditado a nivel Institucional y a nivel Nacional por los Sistemas de Acreditación Profesional.

■ Planificación e implementación

Teniendo como base el Programa Sándwich de Pregrado coordinado por la CAPES en cooperación con Francia, Alemania y EE.UU. a finales de los años noventa (1997) (www.capes.gov.br), en el cual los estudiantes de la UFC y el rol de algunos de sus profesores se destacaron en programas de postgrado de las instituciones francesas, surgió la posibilidad de desarrollar este programa de intercambio de estudiantes[17].

[17] Persona de Contacto: João José Hiluy Filho
Centro de Tecnologia
Universidade Federal do Ceará

El proyecto invirtió cuatro meses en su planificación, a través de reuniones entre académicos de las dos instituciones creadoras. En esta etapa, y en las posteriores, ha sido fundamental la búsqueda de financiación externa, principalmente en el Ministerio de Relaciones Exteriores y de Educación de Francia, los cuales ofrecen las becas a los participantes a través de su programa Egide (www.egide.asso.fr) y en el Ministerio de la Educación de Brasil, a través del Programa BRAFITEC-CAPES[18].

■ Programas Académicos y de Investigación conjunta

La carrera está organizada de manera que los alumnos brasileños estudian dos años en una de las Écoles Centrales de Francia para volver luego a Brasil para concluir su pregrado. Así, se obtiene no solamente una doble titulación, sino también una formación intercultural e interdisciplinaria, teniendo en cuenta el enfoque humanístico, donde se incluye la enseñanza de lenguas extranjeras, comunicación y familiarización con el mundo empresarial como parte de la formación de las Grandes Écoles. El programa presupone una pasantía en empresas, lo que aumenta la experiencia profesional e intercultural de los futuros ingenieros.

El proceso de selección se hace en tres etapas:

► Primera: Cada año, los alumnos de las carreras de Ingeniería Civil, Eléctrica, Teleinformática (a partir de 2004), Química, Mecánica y Producción Mecánica interesados en el programa, envían al Coordinador de su respectivo curso un dossier incluyendo:

- Curriculum Vital (Hoja de Vida),
- Expediente Académico (Histórico Escolar) y

Fortaleza – Ceará- Brasil
Tel. + 85.33669611 Fax + 85.33669610 e. mail: hiluy@ufc.br

[18] Programa de la CAPES(Agencia brasileña para la formación de personal de nivel superior) en conjunto con la Conferencia de Directores de Escuelas y Formación de Ingenieros de Francia, para crear y consolidar la cooperación bilateral a través de alianzas entre las universidades en las áreas de Ingenierías y Aeronáutica, propiciando el intercambio de los estudiantes de pregrado y las iniciativas con la finalidad de la aproximación de la estructura y de los contenidos curriculares y metodologías de enseñanza en los dos países. http://www.capes.gov.br/capes/portal/conteudo/10/CAPES_BRAFITEC.htm

- Documentos personales.

El dossier es analizado y evaluado por la Cámara de Tutores del Centro Tecnológico de la UFC, con un representante por cada uno de los cursos de Ingeniería, en base a los criterios establecidos en conjunto con el representante de cada una de las Écoles Centrales.

► Segunda: Los preseleccionados se someten a una entrevista en portugués con los miembros de la Cámara de Tutores, donde se evalúa: el nivel académico, la capacidad de enfrentar situaciones distintas, la motivación y el Curriculum Vitae.

► Tercera: La entrevista con los representantes de las Écoles Centrales es en inglés, francés y excepcionalmente en español, valorándose el resultado según los criterios señalados en la segunda fase. Hay que destacar que la selección para el programa de Doble Titulación es distinta de aquella para la obtención de la beca. (www.egide.asso.fr).

Hasta el año 2005 un total de trescientos estudiantes y profesores han participado en el programa. De ellos, cuarenta y dos de la UFC egresaron con Doble Titulación.

Hasta el año 2006 solamente participaron en el programa estudiantes brasileños. Para aquellos pocos seleccionados que no poseen conocimientos suficientes del idioma, la Beca de Excelencia Eiffel de la EGIDE incluye un curso intensivo de francés de dos meses. El programa solamente ha comenzado a recibir estudiantes franceses en Brasil a partir del año 2006.

Hubo dificultades en el reconocimiento de la importancia del convenio por parte de algunas instituciones brasileñas involucradas, pero han sido solucionadas con contactos y visitas de delegaciones, además del testimonio de estudiantes, discusiones en distintas colegiaturas y amplio trabajo conjunto de los socios. Independientemente de lo anterior, la principal dificultad en el nivel académico ha sido la transferencia de créditos, lo que se soluciona con cambios en la legislación interna de cada institución en Brasil.

Las dificultades relacionadas con los problemas culturales y de idioma luego son vencidas y se tornan en elementos indispensables para el progreso del alumno.

El coste aproximado del proyecto, el cual es repartido entre la CAPES y la EGIDE, es de 27.000 € por alumno/a (billetes aéreos, seguridad, becas mensuales), más los costes de traslado de la delegación francesa para la selección in sito de los estudiantes.

■ Indicadores de éxito

Se destaca:

1. Salidas profesionales: Las empresas buscan a los egresados del programa para sus mejores puestos. Participación académica y profesional en Empresas/Instituciones franco-brasileñas;

2. Desarrollo de las actividades bilaterales en el área;

3. Alto porcentaje de conclusión del programa en el tiempo previsto;

4. Nivel de satisfacción de las partes involucradas: Del lado francés, el programa se mantiene con pequeños ajustes y del lado brasileño, la excelencia académica sigue siendo el referencial de calidad.

5. Red de egresados: Se está planeando un encuentro de los participantes brasileños que ya suman al rededor de trescientos y la creación de una Asociación de ex alumnos como existe en las Escuelas francesas;

6. Visibilidad: Hoy día es el programa de cooperación académica más visible de las universidades brasileñas involucradas. Los alumnos buscan sus carreras de Ingeniería por interés en participar en él.

■ Buenas Prácticas

a) Inversión en la sostenibilidad financiera del programa: La reducción en el número de las becas y de los fondos franceses para el programa, teniendo en cuenta la enorme demanda por parte de otros países y programas, hace urgente la búsqueda de su sostenibilidad por medio de los fondos institucionales, gubernamentales y

privados. En este sentido, las actividades del programa ya han propiciado la creación de nuevos programas BRAFITEC con el Ministerio de la Educación de Brasil.

b) Reuniones periódicas con los socios.

c) Difusión del potencial académico de las instituciones brasileñas para los socios europeos con el objetivo de agregar credibilidad y atraer financiación y estudiantes al programa.

d) Evaluación permanente del programa y búsqueda de soluciones compartidas.

C) COLOMBIA: RED INTERNACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA DE LA CORROSIÓN Y LA PROTECCIÓN – RICICOP

http://ingenieria.udea.edu.co/grupos/ricicop2/

■ Descripción

RICICOP es una red ALFA[19] que, gracias a la iniciativa de la Universidad de Antioquia, se encuentra en su segunda etapa desde el año 2002 y cuenta con recursos hasta enero del 2007. Su objetivo es consolidar una comunidad de investigación de excelencia en corrosión a través del estudio de casos en la región y configurar un centro distribuido de excelencia en corrosión y protección. Desde el inicio, este propósito ha estado dirigido a América Latina, pero la realidad es que los países europeos participantes se han visto igualmente favorecidos, por lo que se ha comenzado a hablar de un centro intercontinental. La formación de investigadores es uno de los propósitos que más se ha desarrollado pero, también debemos mencionar, la creación de proyectos conjuntos, el intercambio de profesores y estudiantes, el intercambio de conocimientos, la publicación conjunta de resultados, como principales acciones.

La red esta conformada por seis universidades públicas y dos Institutos de Investigación públicos de siete países distintos. Son:

- Universidad de Santiago de Chile;
- Universidade Federal do Rio de Janeiro (Brasil);
- Universidad de Antioquia (Colombia);
- Centro Nacional de Investigaciones Científicas (España);
- Université Pierre et Marie Currie (Francia);
- University of Manchester (Inglaterra);
- Instituto Real de Tecnología Instituto Sueco de Corrosión (Suecia).

---

[19] Persona de Contacto: Prof. Carlos Arroyave
Dean/ Faculty of Engineering
University of Antioquia
Cl. 67 #53-108 Room 21-105
Tel. 574-2105545 Fax. 574-2119028
Medellin - COLOMBIA
E-mail: carroyav@udea.edu.co

Vale también resaltar la participación de las Universidades de Gent (Bélgica), la Universidad de la Coruña (España), la de Manchester (Inglaterra) y la Universidad de Santiago (Chile), ya que, bajo la coordinación de la Universidad de Antioquia(Colombia), trabajaron conjuntamente en la primera etapa de la Red desde Junio de 1997 hasta Junio de 1998.

■ Planificación e implementación

Teniendo por motivación el fortalecimiento de la formación de postgrado en temas relacionados con corrosión y protección en América Latina, el proyecto invirtió cuatro años en su planeación la cual ha sido realizada a través de reuniones entre académicos y consultas entre docentes por e-mail.

■ Programas Académicos y de investigación conjuntos

La red ha desarrollado todos los niveles de movilidad posibles:

- Jóvenes investigadores que se desplazan a desarrollar su tesis de pregrado a otros laboratorios y a complementar su formación alrededor de este trabajo;
- Intercambio de investigadores, profesores y estudiantes de pregrado y de doctorado.

Como un importante componente de multiculturalidad, las tres instituciones latinoamericanas y dos de las europeas, han sido anfitrionas del grupo de tutores, quienes han ofrecido cursos, conferencias y asesoría a los grupos de investigación anfitriones sobre los avances recientes en las especialidades que manejan los profesores que participan en la red para estudiantes e investigadores. Todo esto alrededor de proyectos de investigación conjuntos.

La red movió hasta el año 2006 tres estudiantes de la Universidad de Antioquia y trece de universidades socias. En los casos de los doctorandos, algunos reciben Doble Titulación y va de acuerdo con las especificaciones de cada una de las instituciones participantes. Hasta el año 2005 obtuvieron Doble Título un estudiante de la Universidad de Antioquia y dos de las universidades socias.

El coste aproximado de la red hasta el año 2006 fue alrededor de 300 mil euros. El problema de mayor impacto ha sido la falta de flexibilidad en los planes de estudios y las restricciones financieras.

■ Indicadores de éxito

1. Numero de beneficiarios: Participaron de la red trece estudiantes, siete profesores y tres investigadores. De estos, un total de dieciséis recibieron capacitación. La segunda fase de RICICOP ha incluido el intercambio de dieciséis personas entre estudiantes de pregrado, doctorado y posdoctorado.

2. Sostenibilidad: En la búsqueda de la sostenibilidad, las distintas universidades participantes se reunieron en julio de 2006 en París para concretar fondos con el fin de continuar con el proyecto que de manera bilateral esta funcionando sin problemas. Las instituciones involucradas aportan recursos y continuaran haciéndolo en el futuro. Sin embargo, el proyecto ha procurado apuntarse al fortalecimiento de la interacción bilateral como garantía del sostenimiento multilateral. En otras palabras, la red se debe sostener mediante la refrendación o el establecimiento de convenios de cooperación entre parejas de grupos. En el caso de la Universidad de Antioquia, se han renovado algunos nexos que ya se tenían con la Universidad Federal de Río de Janeiro y con el Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas de España. Además, se ha establecido un convenio con la Universidad KTH de Estocolmo; se está adelantando otro con la de Universidad Santiago de Chile y se está buscando la forma de financiar un tercero con la Universidad Pierre et Marie Curie de Francia y con la Unión Europea.

   La red fortalece de manera significativa la calidad del trabajo de investigación y formación en el campo de la corrosión, su prevención y combate, además de fortalecer la capacidad multicultural de los grupos de investigación.

■ Buenas prácticas

Para que se logren redes académicas exitosas se debe procurar que:

- Los integrantes no sean muy numerosos;
- Existan relaciones previas entre algunos de los integrantes;
- Haya comunidad de intereses en los temas a trabajar;
- Los proyectos a presentar sean de la mejor calidad para garantizar una negociación exitosa y un desarrollo armónico.

D) MÉXICO: MAESTRÍA CONJUNTA EN TECNOLOGÍA PARA EL APRENDIZAJE (MTA)

http://www.mta.udg.mx/sit/

■ Descripción

Es un programa conjunto docente de doble titulación, producto de un convenio bilateral entre la Universidad de Guadalajara (UDG) y la Universitat Oberta de Catalunya (UOC). Su objetivo es la formación de personal cualificado para el desarrollo de programas virtuales en las áreas de Ciencias Sociales y Administrativas en México. La Maestría es reconocida por el gobierno mexicano, es administrada virtualmente en español y tiene becas del CONACYT.[20] El otorgamiento de la doble titulación requiere una tesis y su acreditación se da por organismos nacionales mexicanos.

■ Planificación e implementación

Al tener detectadas las áreas de interés, se llevó aproximadamente un año en la estructuración del programa a través de reuniones entre académicos y consultas entre docentes por correo electrónico.

La MTA [21] se crea en 2001 con dos especialidades (gestión y diseño instruccional) y en oferta exclusiva. Su primera reforma curricular, para dar paso a la alianza estratégica con UOC, se da en el 2003 y se abren cuatro salidas especializantes. El programa siempre ha conservado en su currículum la posibilidad de ofrecérselo de manera exclusiva o compartida. Así, en 2004 se hizo una nueva reforma para incorporar una nueva salida, con lo que el programa queda con cinco salidas, tal como está en la actualidad, aunque con la UOC solamente se trabaja en tres (Gestión de ambientes virtuales de aprendizaje, Diseño instruccional y Docencia innovadora).

El diseño curricular para su oferta compartida se elaboró en 2003 con la colaboración de la institución española para evitar solapamientos en los contenidos y bajo el acuerdo de que

[20] Consejo Nacional de Ciência y Técnica
[21] Persona de contacto: patyr@cucea.udg.mx

la formación transversal la proporcionaría la UDEG y las salidas especializantes la UOC. No obstante, el programa conserva dos salidas diversas (Enseñanza Media Superior y Orientación en Investigación) a las tres que ofrece UOC por razones propias de su demanda. Se podría decir que la participación en el diseño le correspondió a un 70% la a UDEG y en un 30% la su socia porque la primera hizo siempre las propuestas considerando la oferta de la segunda.

■ Programas académicos conjuntos

La UOC es una universidad virtual. La MTA es un programa que nace presencial pero que paulatinamente ha ido avanzando al aprendizaje en línea. De esta manera, era relevante un intercambio de esta naturaleza, pues los estudiantes han tenido oportunidad de transitar gradualmente de lo presencial a lo mixto, y de lo mixto a lo electrónico en su totalidad. La distancia geográfica entre México y España, la posibilidad de interactuar con estudiantes de diversos países, y la flexibilidad para acomodar los horarios de los estudiantes, son factores que sin duda abonaron a la factibilidad de trabajar en entornos virtuales.

Su primera reforma curricular para dar paso a la alianza estratégica con UOC se da en 2003 y se abren cuatro salidas especializantes (gestión de ambientes virtuales de aprendizaje, diseño instruccional y docencia innovadora). Aunque solo se trabaja en las tres primeras con aquella institución.

El programa cuenta con intercambio de profesores, aunque ha sido virtual y desigual. Sólo tres profesores de la UDEG han participado. También ha capacitado tanto virtualmente como presencialmente a treinta y tres no académicos de esta universidad sobre normatividad de la educación a distancia, mecanismos de operación y sistemas de producción.

La titulación con UOC para el master tarda más que para las especializaciones. La generación 2003 B que egresó en marzo de 2005 aún no recibió los títulos oficiales españoles aunque ya recibieron los de la UDEG. Los títulos de especializaciones se entregan en un semestre aproximadamente.

La carrera está organizada de manera que estudiantes de ambas las instituciones pueden cursarla. Las estancias son todas en la UDEG y cada universidad participante cubre sus costes.

En el caso mexicano el programa tiene un coste de 49.359,13 €. Los estudiantes cubren parte del costo. Además, por ser reconocido por el CONACYT el programa cuenta con fondos que permiten financiar su costo más fuerte. Los estudiantes cuentan con becas nacionales que otorga el CONACYT en forma de manutención mensual por un monto de $6,500 MX (460 € aproximadamente). El costo de los créditos no está incluido y por ello, los estudiantes buscan otras formas de financiación: pago de matrícula, condonación, o, exención por el sindicato, en el caso de sostener relación laboral con la UDEG; o bien si no tienen relación laboral con ésta, solicitan condonación o el pago de matrícula en otras instancias ajenas a la UDEG. En casos extremos, es decir, cuando no obtuvieron posibilidad alguna de financiación, los estudiantes pagan los créditos con la beca de manutención.

Hasta el año 2005 participaron en el programa dieciséis estudiantes de la UDG y veintitres de la UOC. Obtuvieron la doble titulación respectivamente quince y veintiuno.

■ Indicadores de éxito

1. Sus buenos resultados: El programa ha graduado 62 personas en dos años.

2. Superación de problemas financieros y organizacionales: Cumple sus metas, mismo que con dificultades para coordinar los Planes de Estudio y con fuertes restricciones financieras de ambas partes, lo que se buscó solucionar con visitas y recepción de los socios para sesiones de planeación y negociación y la búsqueda de financiamiento externo y acciones conjuntas para la reducción de los problemas burocráticos.

3. Visión de futuro: Es una oportunidad para se intercambiar experiencias y desarrollar know how con una institución puntera en la EAD.

4. La internacionalización: la cual impacta su buena imagen.

■ Buenas prácticas

a) Estudio de factibilidad.
b) Acercamiento intercultural e interdisciplinario entre los socios para formulación de metas, objetivos, y estrategias.
c) Fijación metas y estrategias.
d) Asignación de metas con recursos correspondientes, tiempos y responsables.
e) Mensuración de los resultados con base en indicadores de logros y tomada de medidas correctivas.

BIBLIOGRAFIA

► Crespo, Ismael (Coord.), Una agenda para la cooperación en materia de educación superior entre España y América Latina, Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset, 2005, Madrid.

► de Wit, Hans; Isabel Cristina Jaramillo; Jocelyne Gacel Ávila; Knight, Educación Superior en América Latina. La dimensión internacional, Banco Mundial, 2005, Washington.

► OCDE (2004) Education at a glance Indicators. *OCDE 2004.* OCDE: París. En de Wit, Hans; Isabel Cristina Jaramillo; Jocelyne Gacel Ávila y J. Knight (2005) Educación Superior en América Latina. La dimensión internacional, Banco Mundial, Washington.

► IAU, Internationalization Survey: Preliminary Findings Report, International Association of Universities, 2005, Paris, France.

LISTA DE FIGURAS Y TABLAS

- **Figura 1** Preferencia geográfica de la IES de la UE y AL.
- **Figura 2** Motivos para el desarrollo de actividades entre IES-UE / IES-AL.
- **Figura 3** Frecuencia de la actividad con la región contraparte.
- **Figura 4** Programas académicos por niveles.
- **Figura 5** Áreas de Conocimiento de mayor colaboración.
- **Figura 6** Estudiantes Regulares de otras regiones.
- **Figura 7** Costo de la matrícula para estudiantes extranjeros.
- **Figura 8** Acuerdos de cooperación en investigación.
- **Figura 9** Oferta de cursos regulares en lenguas extranjeras.
- **Figura 10** Oferta de cursos.
- **Figura 11** Programas de titulación conjunta o doble.
- **Figura 12** Financiación de programas conjuntos en LA.
- **Figura 13** Financiación de programas conjuntos en la UE.
- **Figura 14** Percepción de la calidad educativa (educación e investigación).
- **Figura 15** Problemas de transferencia de créditos.
- **Figura 16** Percepción de cambios en la relación entre la UE y AL.
- **Figura 17** Beneficios derivados de la cooperación interregional.
- **Figura 18** El Proceso de Bolonia como dinamizador de la relación interregional.
- **Figura 19** El rol de las políticas nacionales en el impulso de las relaciones interregionales.

- **Tabla 1** Porcentajes de convenios firmados por IES de la UE con instituciones de AL.
- **Tabla 2** Porcentajes de convenios firmados por IES de AL con instituciones de la U.E.
- **Tabla 3** Formas de acreditación de programas conjuntos y dobles títulos.

ANEXO I

Cuestionario enviado a Instituciones de Educación Superior

El proyecto PIHE Network (http://www.pihenetwork.org) está realizando un estudio con el objetivo de identificar las razones y enfoques clave que han llevado a la internacionalización entre las instituciones de educación superior en Latinoamérica y Europa. , y sus implicaciones en las estrategias institucionales y financiación en las dos regiones. Nos gustaría contar con su opinión para llevar a cabo este estudio. La información que nos facilite será estrictamente confidencial.

1. Nombre de la Institución:	
2. Sector Público	Sector Privado
3. Nombre de quien responde este cuestionario:	
4. Puesto:	
5. E-Mail:	
6. Teléfono:	Fax:

CUESTIONARIO

RELACIONES INSTITUCIONALES

1. ¿Hacia qué regiones del mundo está dirigida la política de internacionalización de su institución? Indique con un número del 5-1 las cinco regiones de mayor importancia para su institución, en donde 5= más importante y 1 =menos importante.

América Latina	Seleccione
Europa Occidental	Seleccione
Europa Oriental	Seleccione
Asia	Seleccione
Estados Unidos y Canadá	Seleccione
Australia y Nueva Zelanda	Seleccione
África	Seleccione

Medio Oriente Seleccione

2. ¿Su institución tiene políticas específicas encaminadas a incrementar las actividades internacionales con la Unión Europea? *(Por favor seleccione uno)*

Sí ☐ No ☐ (pase a la pregunta 7)

3. ¿Cuáles son las principales razones por las cuales su institución desarrolla actividades con la Unión Europea?, en una escala del 5-1, en donde 5=más importante, 1=menos importante.

La UE es una región económica sólida Seleccione

La UE es una región académica dinámica Seleccione

La educación de la UE es de elevada calidad Seleccione

La UE destina una amplia gama de apoyos financieros a la cooperación Seleccione

Existen importantes lazos culturales y políticos Seleccione

4. ¿Cuándo inició su institución relaciones efectivas con la UE?*(Por favor seleccione uno)*

Antes de 1990 ☐ Entre 1997-1999 ☐

Entre 1991-1993 ☐ Entre 2000-2002 ☐

Entre 1994-1996 ☐ Entre 2003-2005 ☐

5. Indique la frecuencia en los siguientes medios que emplea su institución a la hora de establecer relaciones de cooperación con instituciones en Europa, en donde 6=más frecuente y 1=menos frecuente. Finalizada esta pregunta, pase al reactivo 7.
(Por favor seleccione uno por cada fila)

	FRECUENCIA					
	1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
Acuerdos interinstitucionales de cooperación bilateral	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Acuerdos multilaterales de cooperación	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Acuerdos de cooperación del Ministerio de Educación	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Programas de la						

Comisión Europea	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Acuerdos de cooperación con otros Ministerios (i.e. Relaciones Exteriores	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Franquicias (i.e. organizaciones privadas de reclutamiento)	☐	☐	☐	☐	☐	☐

6. Si su respuesta a la pregunta 3 fue negativa, por favor marque con una X las **tres** razones principales que dificultan la implementación de actividades internacionales con instituciones de la UE:-(Por favor, seleccione sólo tres)

Falta de conocimiento sobre la UE ☐

La UE es considerada como una región poco importante para la cooperación ☐

La cooperación con la UE está en desarrollo ☐

Recursos financieros limitados ☐

Falta de interés ☐

Marco jurídico inflexible ☐

Cambios en las políticas y enfoques institucionales ☐

Políticas nacionales restrictivas (i.e. restricciones de matrícula) ☐

Reconocimiento de estudios y transferencia de créditos ☐

Falta de flexibilidad de la currícula ☐

Habilidades lingüísticas inadecuadas ☐

Falta de información ☐

Diferentes expectativas de parte de instituciones socio ☐

Falta de cooperación institucionalizada de Europa hacia AL ☐

Falta de cooperación institucionalizada de AL hacia Europa ☐

ACTIVIDADES

7. Por orden de importancia, indique la frecuencia de las actividades desarrolladas en su institución con relación a instituciones europeas, en donde 8=más frecuente y 1=menos frecuente *(Por favor seleccione uno por fila)*

	FRECUENCIA							
ACTIVIDAD	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**
Intercambio de Estudiantes	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Intercambio de Docentes	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Intercambio de Personal administrativo	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Investigación conjunta	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Misiones académicas	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Semanas culturales internacionales	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Prácticas Profesionales internacionales	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Programas de educación virtual transfronteriza	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

8. Con respecto de las actividades anteriores, ordene las siguientes instituciones según la frecuencia con que se desarrollan, dónde 4=más actividades desarrolladas, 1=menos actividades desarrolladas.

Instituciones no universitarias públicas Seleccione

Instituciones no universitarias privadas. Seleccione

Instituciones universitarias públicas. Seleccione

Instituciones universitarias privadas. Seleccione

CONVENIOS INTERNACIONALES DE COOPERACIÓN: MOVILIDAD DE ESTUDIANTES Y PROFESORADO

9. De la lista a continuación, por favor indique en el recuadro el número de convenios (considerando bilaterales y multilaterales) que ha suscrito con instituciones de dichos países:

Alemania	0	Malta	0
Austria	0	Países Bajos	0
Bélgica	0	Polonia	0
Chipre	0	Portugal	0
Dinamarca	0	Reino Unido	0
Eslovaquia	0	República Checa	0
Eslovenia	0	Suecia	0
España	0		
Estonia	0		
Finlandia	0		
Francia	0		
Grecia	0		
Hungría	0		
Irlanda	0		
Italia	0		
Letonia	0		
Lituania	0		
Luxemburgo	0		

10. ¿Qué porcentaje del total de convenios son bilaterales? *(Por favor seleccione uno)*

Menos de 19% ☐

20-39% ☐

40-59% ☐

60-79% ☐

Más de 80% ☐

11. ¿Sus acciones de intercambio con la UE se encuentran equilibradas? En otras palabras, recibe en su institución el mismo número de estudiantes de Europa que el número de sus estudiantes enviados a instituciones socio en la UE? *(Por favor seleccione uno)*

Sí ☐ No ☐

12. ¿Qué tipo de programas se desarrollan más frecuentemente con instituciones de la UE?, en donde 5=más frecuente y 1=menos frecuente *(Por favor seleccione uno por fila)*

	FRECUENCIA				
PROGRAMA	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**
Licenciatura	☐	☐	☐	☐	☐
Maestría	☐	☐	☐	☐	☐
Doctorado	☐	☐	☐	☐	☐
Cursos cortos	☐	☐	☐	☐	☐
Cursos de verano	☐	☐	☐	☐	☐

13. Indique el área del conocimiento más frecuente de estos convenios, en donde 6=más frecuente y 1=menos frecuente. *(Por favor seleccione uno por fila)*

	FRECUENCIA					
ÁREAS	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
Ciencias Naturales y Exactas	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Educación y Humanidades	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Ciencias Agropecuarias	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Ciencias de la Salud	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Ingeniería y Tecnología	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Ciencias Sociales y Administrativas	☐	☐	☐	☐	☐	☐

14. ¿Los convenios con sus instituciones socio incluyen exenciones al pago de colegiatura? En otras palabras, ¿los estudiantes sólo tienen que pagar costos de colegiatura en su institución de origen? *(Por favor seleccione uno)*

Siempre ☐

Casi siempre ☐

A veces ☐

Casi nunca ☐

Nunca ☐

15. Por favor, ordene según la importancia las fuentes principales de becas de sus estudiantes entrantes, dónde 5= más importante, 1= menos importante.

Institución de origen ☐

Institución de destino ☐

Organización del país de origen (i.e. Ministerios de Educación y Relaciones Exteriores, Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología) ☐

Beca de la UE ☐

Recursos propios ☐

16. ¿Qué porcentaje de los convenios con instituciones socio de la UE incluyen el intercambio de personal académico? *(Por favor seleccione uno)*

Ninguno ☐ (Pase a la P.24)

Menos del 25% ☐

25% al 75% ☐

Más del 75% ☐

17. ¿Cómo es financiada la movilidad del personal académico?

Financiamiento institucional ☐

Financiamiento nacional ☐

Financiamiento internacional ☐

Fundaciones ☐

MOVILIDADES INDEPENDIENTES
ESTUDIANTES INTERNACIONALES DE LA UE

18. ¿Cuenta en su institución con estudiantes de la UE realizando un grado completo (no en el marco de un convenio de intercambio, sino alistados como alumnos regulares)?

(Por favor seleccione uno)

Siempre ☐

Casi siempre ☐

A veces ☐

Casi Nunca ☐

Nunca ☐ (pase a la P. 29)

19. Si su respuesta a la pregunta 18 fue afirmativa, ¿a qué tipo de programa se suman más frecuentemente?, siendo 4=más frecuente y 1=menos frecuente *(Por favor seleccione uno por fila)*

	FRECUENCIA			
PROGRAMA	1	2	3	4
Licenciatura	☐	☐	☐	☐
Maestría	☐	☐	☐	☐
Doctorado	☐	☐	☐	☐
Otros Cursos	☐	☐	☐	☐

20. ¿Qué porcentaje del total de estudiantes en su institución son originarios de la UE? *(Por favor seleccione uno)*

0 %– 5% ☐

6%-10% ☐

11% – 15% ☐

16-20% ☐

Más del 20% ☐

21. Si los estudiantes de la UE vienen a su institución como estudiantes extranjeros independientes (no en el marco de un convenio) ¿tienen que pagar colegiatura? *(Por favor seleccione uno)*

Sí, el costo es mayor que los estudiantes locales ☐

Sí, el costo es el mismo que los estudiantes locales ☐

No, son exentos de pagar colegiatura. ☐

22. ¿Cuántos estudiantes de su institución han participado en programas de maestría o doctorado ofrecidos por la UE (en Europa) desde 2005?

23. ¿Cómo fueron financiados la mayoría de estos programas?

Por la universidad ☐ Beca de un Estado Miembro de la UE ☐

Por el candidato ☐ Beca de la UE ☐

Beca nacional ☐ Organismos internacionales ☐

Beca de AL ☐

COOPERACIÓN EN INVESTIGACIÓN

24. ¿Su institución tiene acuerdos de cooperación en investigación con países de la UE? **(Por favor coge uno)**

Sí ☐ No ☐ (Pase a la q. 26)

¿Cuántos?

25. ¿Cómo son financiados estos programas de cooperación en investigación? Indique por orden de importancia, en donde 4=más frecuente y 1=menos frecuente. *(Por favor seleccione uno por fila)*

	FRECUENCIA			
FUENTE	1	2	3	4
Financiamiento Institucional	☐	☐	☐	☐
Financiamiento de la UE	☐	☐	☐	☐
Financiamiento de los Estado Miembro de la UE	☐	☐	☐	☐
Financiamiento Nacional (i.e Consejos Nacional de Ciencia y Tecnología)	☐	☐	☐	☐

IDIOMA

26. Marque con una X los programas dónde oferten cursos regulares en inglés

Licenciatura ☐

Maestría ☐

Doctorado ☐

Cursos cortos ☐

No se ofertan ☐

27. ¿Qué porcentaje del total de su oferta educativa es en inglés? *(Por favor seleccione uno)*

Menos del 20% ☐

20% - 40 % ☐

41% – 60% ☐

Más del 61% ☐

28. ¿Su institución oferta cursos extracurriculares de idioma, diferente a la lengua vernácula (i.e. ingles, francés, alemán, italiano), a los estudiantes internacionales? *(Por favor seleccione uno)*

Sí, se generan ingresos de los mismos. ☐

Sí, pero no se generan ingresos de los mismos. ☐

No se realizan. ☐

29. ¿Su institución oferta cursos de español como lengua extranjera a los estudiantes internacionales*? (Por favor seleccione uno)*

Sí, y se generan ingresos de los mismos. ☐

Sí, pero no se generan ingresos de los mismos. ☐

No se realizan. ☐

PROGRAMAS CONJUNTOS Y DE DOBLE TITULACIÓN

30. ¿Existen en su institución programas conjuntos y de doble titulación con instituciones de la UE? *(Por favor seleccione uno*

Sí ☐ (pase a la pregunta 30.a.) No ☐ (pase a la pregunta 35)

30. a. En hoja anexa, describa los programas conjuntos y de doble titulación emprendidos por su institución desde el año 2000, considerando los siguientes criterios:

	Programa Conjunto/ doble titulación 1	**Programa Conjunto/ doble titulación 2**	**Programa Conjunto/ doble titulación 3**
Nombre del Programa			
Tipo de Programa	Seleccione	Seleccione	Seleccione
Institución contraparte			
Resultados obtenidos	Seleccione	Seleccione	Seleccione

31. ¿Cómo fueron acreditados estos programas? ☐

Acreditación institucional (universidades implicadas) ☐

Acreditación nacional (Ministerio de Educación) ☐

Acreditación profesional (organismos autónomos acreditadores) ☐

Sin acreditación ☐

32. ¿Cómo se financia la administración de programas de doble titulación con la UE?

Presupuesto ordinario ☐

Patrocinadores públicos (i.e. Fondos de Ciencia y Tecnología) ☐

Patrocinadores privados (i.e. empresas) ☐

33. ¿Cuáles fueron los principales obstáculos para el desarrollo de estos programas?, indicando el nivel de importancia en cada caso, donde 3=más importante, 1= menos importante y N = sin importancia.

Falta de flexibilidad en el currículo Seleccione

Revalidación de estudios Seleccione

Falta de recursos financieros Seleccione

(POR FAVOR UTILIZE EL ESPACIO AL FINAL PARA HACER COMENTARIOS O ACLARACIONES CON RESPECTO A LAS SECCIONES 34 Y 35)

CALIDAD Y TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS

34. Marque la opción mas adecuada a las siguientes afirmaciones:

La calidad de la educación y la investigación de sus instituciones socio en la UE cumple con los requerimientos de su propia institución	Seleccione
No hemos tenido problemas con la transferencia de créditos como resultado de convenios con instituciones de la UE	Seleccione

CONTEXTO POLÍTICO

35. Marque la opción mas adecuada a las siguientes afirmaciones:

Su institución percibe cambios en la relación entre Europa y América Latina durante los últimos años	Seleccione
Tanto las instituciones europeas como latinoamericanas se benefician mutuamente de la cooperación	Seleccione
Existen asociaciones que estimulan la cooperación entre Europa y América Latina	Seleccione
La introducción del sistema de Bolonia en la Unión Europa ha facilitado la cooperación entre Europa y América Latina	Seleccione
El crecimiento de la Unión Europea y de la movilidad intra-europea representa una oportunidad para la cooperación entre Europa y América Latina	Seleccione
Mi contexto nacional (políticas, regulaciones, recursos financieros) estimulan la cooperación Europa-América Latina en materia de educación superior	Seleccione
Mi institución toma medidas especiales para prevenir la fuga de cerebros.	Seleccione

MUCHAS GRACIAS POR SU ATENCIÓN Y AMABILIDAD COLABORANDO CON SUS RESPUESTAS EN ESTE CUESTIONARIO